Midmark 647 Podiatry Chair
Manual provided by Exam Tables Direct

Shop the Midmark 647 | Request a quote

midmark®

Podiatry Procedures Chair

English
Español
Français

For Models:

647 Barrier-Free®



User Guide

003-10161-99 Rev. AA4 (5/4/22)
TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169 Style P

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Product Information

(The information below is required when calling for service.)

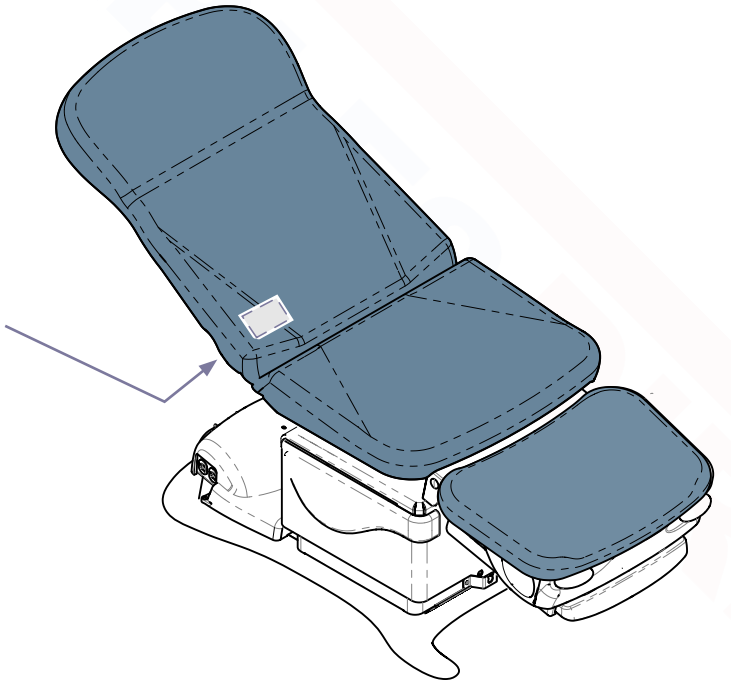
Dealer :

Date of Purchase:

Model / Serial Number:

Midmark Authorized Service Company:

Model / Serial Number Label



MA10670i

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Table of Contents

Important Information

Safety Symbols 4
Intended Use 5
Electrical Requirements 5
Electromagnetic Interference 5
Transportation / Storage Conditions 5
Disposal of Equipment 5
Authorized Representatives 6
Power to the Chair 7
Connecting the Foot Control 8
Touch Pad Location 9

Operation

Back / Tilt / Base Operation 10
QuickChair Function 11
Programming Chair Positions (Programmable models only) 12
QuickExam Function (Non-Programmable models only) 13
Foot Section / Debris Tray 14
Chair Arms 15
Rotational Base Operation 16

Cleaning & Maintenance

Calling for Service 17
Cleaning 17
Preventative Maintenance 17

Troubleshooting

Powered Function(s) Not Working Properly 18
** Crash Avoidance System* 18

Specifications

Range of Motion / Specifications Table 19
Dimensions 20
Model Identification / Compliance Chart 21

Warranty Information

Warranty Information 22

© Midmark Corporation 2018

TP202 20-42-FO-00014 Rev A1 C2169

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Important Information

Safety Symbols

WARNING

Indicates a hazardous situation which could result in serious injury if not avoided.

CAUTION

Indicates a potentially hazardous situation which could result in minor or moderate injury if not avoided. It may also be used to alert against unsafe practices.

Equipment Alert

Indicates a potentially hazardous situation which could result in equipment damage if not avoided.

Note

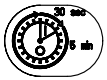
Amplifies a procedure, practice, or condition.

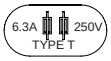
Symbol Glossary

SN — Serial Number


Refer to manual


Protective earth ground


Duty Cycle (motor run time):
30 seconds ON, 5 minutes OFF



Fuse replacement label


Manufacturer

REF — Catalogue Number


Keep dry


Type B, Applied Part


Proper Shipping


Maximum stacking height
(palletted units)


Fragile


Emergency Stop

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Intended Use

CAUTION

Be sure that all persons and equipment are clear of the table before activating any function. Failure to do so could result in personal injury.

This product is intended to be used as a chair / table to provide positioning and support for patients during examinations and procedures conducted by qualified medical professionals *(primarily podiatrists)*.

Electrical Requirements

CAUTION

When using high frequency surgical devices or endocardial catheters:

- *Use non-conductive material to insulate patient from metal portions of the chair.*
- *Consult operating instructions for the device before using in conjunction with drawer or upholstery heater.*

Failure to comply may result in electric shock or burns to patient.

Electromagnetic Interference

This Midmark chair is designed and built to minimize electromagnetic interference with other devices. However, if interference is noticed between another device and this chair:

- Remove interfering device from room
- Plug chair into an isolated circuit
- Increase separation between chair and interfering device
- Contact Midmark if interference persists

Note

Electromagnetic Compliance Statements per EN60601-1-2 are available online:
Go to: www.documark.com (Use ***FIND*** feature to locate: ***077-0501-00***)

Transportation / Storage Conditions

Ambient Temperature Range:.....+41°F to 100°F (+5°C to +38°C)
Relative Humidity.....10% to 90% (non condensing)
Atmospheric Pressure .....500hPa to 1060hPa (0.49atm to 1.05atm)

Disposal of Equipment

At the end of product life, the chair, accessories, and other consumable goods may become contaminated from normal use. Consult local codes and ordinances for proper disposal of equipment, and other consumable goods.

WARNING

This product can expose you to chemicals including Antimony Oxide (Antimony Trioxide), which is known to the state of California to cause cancer. For more information go to www.p65warnings.ca.gov

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Authorized Representatives

WARNING
In the event of any serious incident in relation to the device,please contact Midmark and the appropriate competent authority.

Customers in Colombia should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative
listed below.
Técnica Electromédica S.A.
Calle 47 # 5-26
Bogota Colombia c.p. 110111
Tel. (+ 57 1) 756 87 87
atencionalcliente@tecnicaelectromedica.com

Customers in Costa Rica should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.
Corporacion Almotec SA
225 metros al sur de oficina de correos
San Jose, Zapote, Costa Rica
Tel: 506 7112 9782

Customers in the Panama should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.
TECNIDENTAL PANAMA S.A.
VILLA MAGNA, VILLA ZAITA
OFFICE B8
PANAMA
Tel/Fax: 343-4049/ 6614-8029
tecnidentalpanama@gmail.com

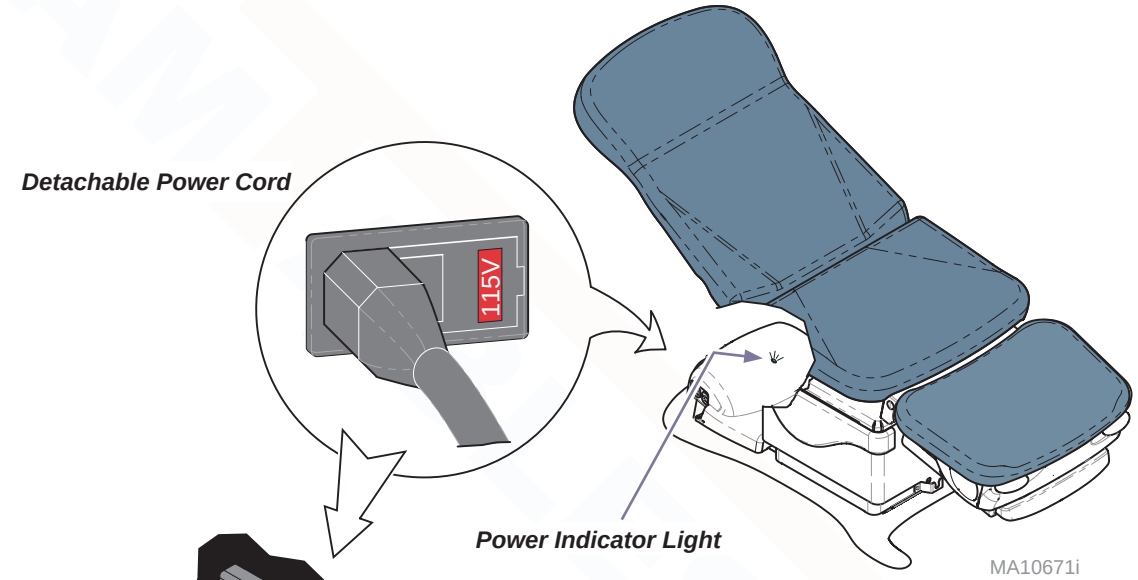
Customers in Mexico should direct all questions, incidents, and complaints to Midmark's Authorized Representative listed below.
Sofía Zavala | Asuntos Regulatorios
Carlos Nafarrate SA de CV
Avenida Las Américas 601,
Ladrón de Guevara, 44600,
Guadalajara, Jalisco, México | Tel (33) 3669 9800

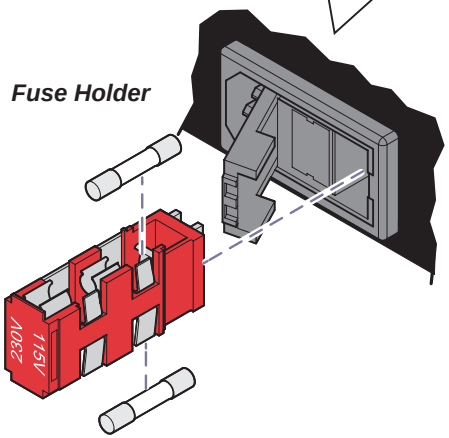
© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Power to the Chair

The power indicator light is illuminated when power is properly connected to the chair.
If the chair has no power, all functions will be inoperable.





If the chair has no power...
Check / replace chair fuses.

To access fuses...
A) Open the fuse holder cover.
B) Remove fuse holder & faulty fuse(s).
C) Install new fuse(s), then replace fuse holder.*

*Attention: The fuse holder **must** be installed so that '**115V**' shows thru the fuse holder window.*

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

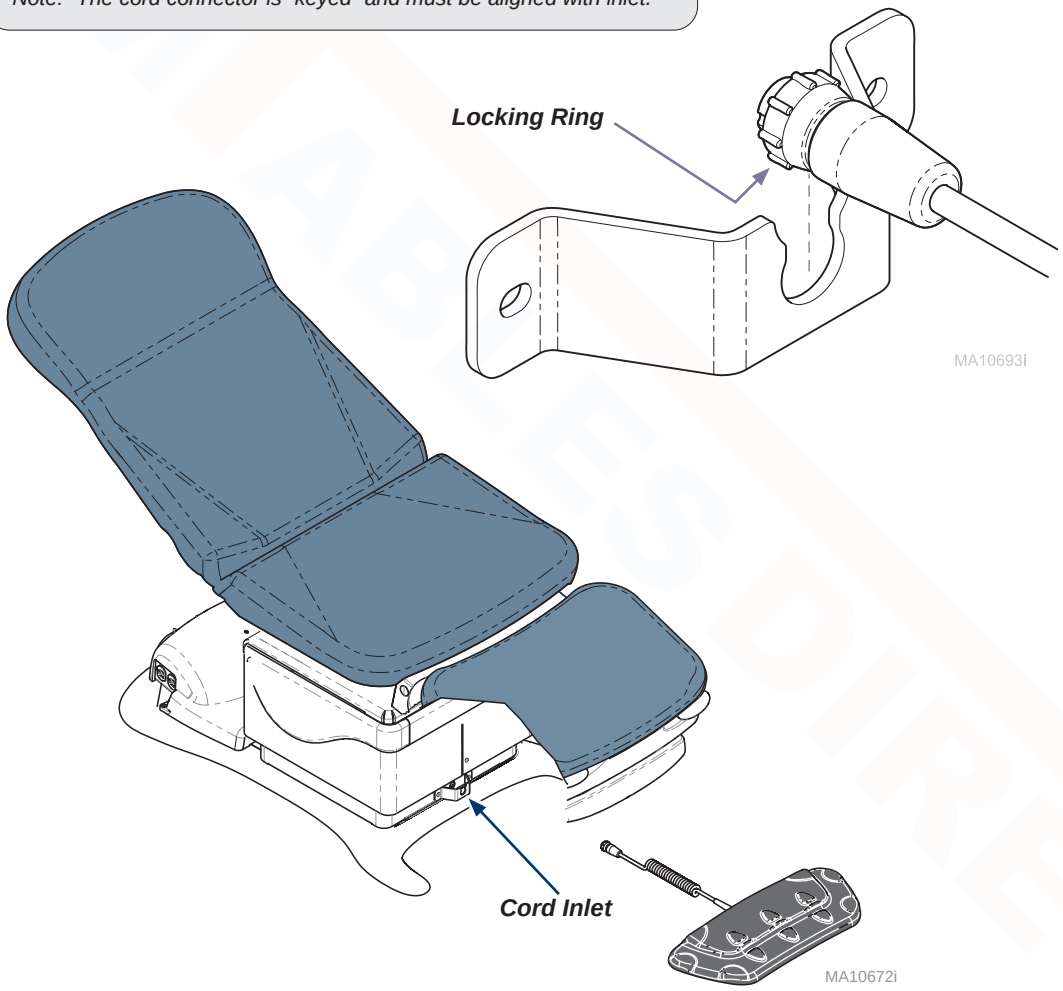
Connecting the Foot Control

The foot control cord inlet is located on the base column at the foot end of the chair.

To connect the foot control cord...

A) Slide narrow portion of cord connector into bracket.
B) Connect cord at desired inlet (see Note).
C) Tighten locking ring.

Note: The cord connector is "keyed" and must be aligned with inlet.

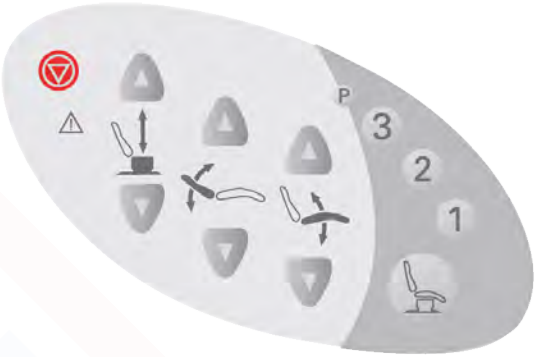


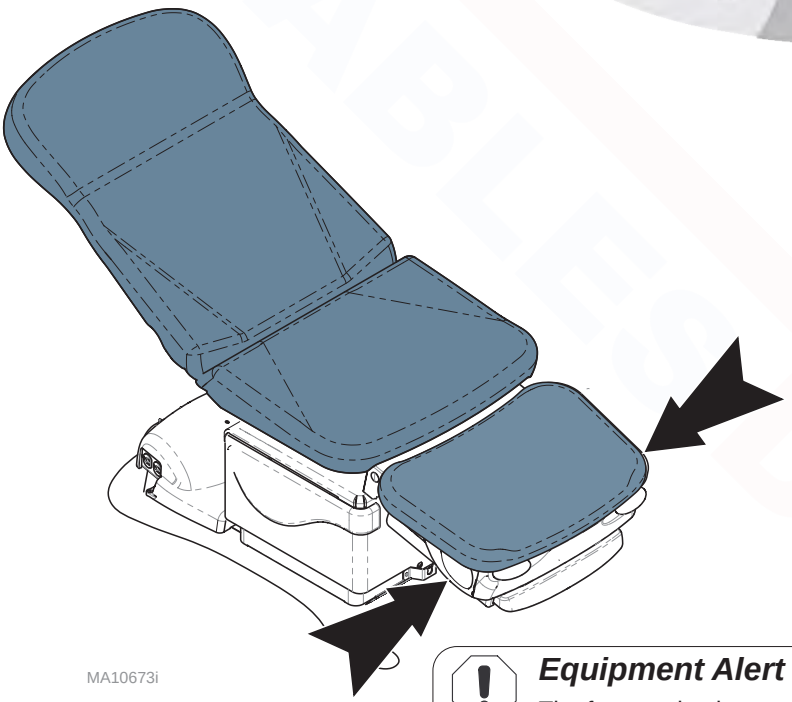
© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Touch Pad Location

Chair functions can be activated from either of the touch pads located on the foot section.





MA10673i

Equipment Alert

The foot section is not a seat. Patients should sit only on the seat section of the chair. Sitting on the foot section may result in damage or inoperable equipment.

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

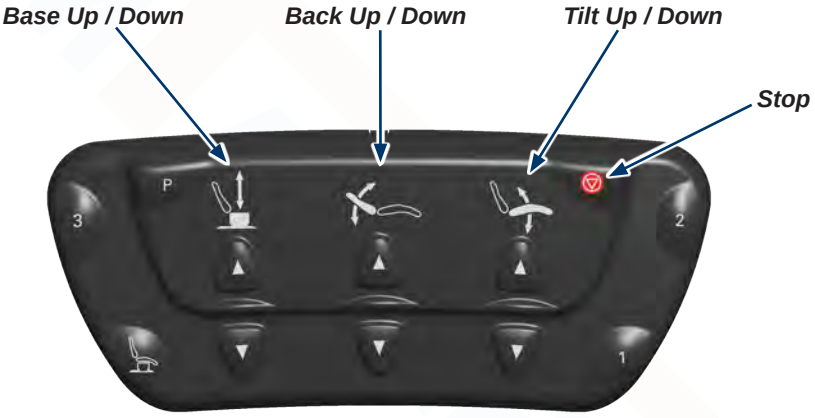
Operation

Back / Tilt / Base Operation

To operate any of the chair's powered functions...
Press & hold the Up or Down arrow button for the desired function.

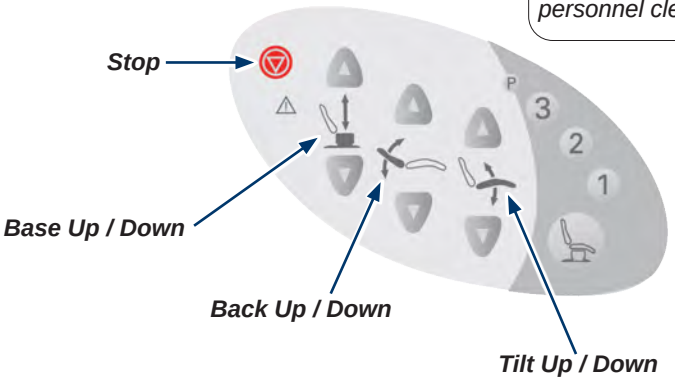
Note: In the event of a malfunction, press the Stop button to terminate movement.

The programmable controls are shown. The applicable symbols used on non-programmable models are the same.



CAUTION

*When the Back function is in full down position, **and** the Tilt function is in full up position, there is less than 2 in (5 cm) of clearance between the back section and the floor. Keep all objects & personnel clear to prevent damage / injury.*



© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

QuickChair Function

The QuickChair™ function moves the table into the “chair position” with the touch of a single button. The chair functions that are activated vary by model.

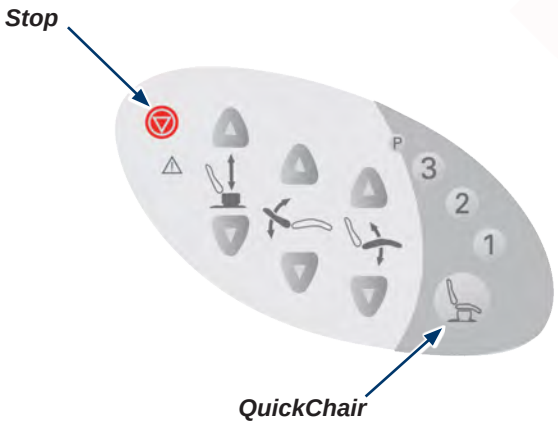
Functions activated during QuickChair Operation
Base Down / Back Up / Tilt Down

To activate the QuickChair function...
Press & release the QuickChair button.

Note: In the event of a malfunction, press the Stop button to terminate movement.

The programmable controls are shown. The applicable symbols used on the non-programmable models are the same.





© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at

Programming Chair Positions

(Programmable models only)

The Programming feature allows you to easily recall frequently used chair positions.

To program a chair position...

A) Move the chair to desired position.
B) Press the Program button (one "beep").
C) Press the desired Position button (1, 2, or 3). (three "beeps")

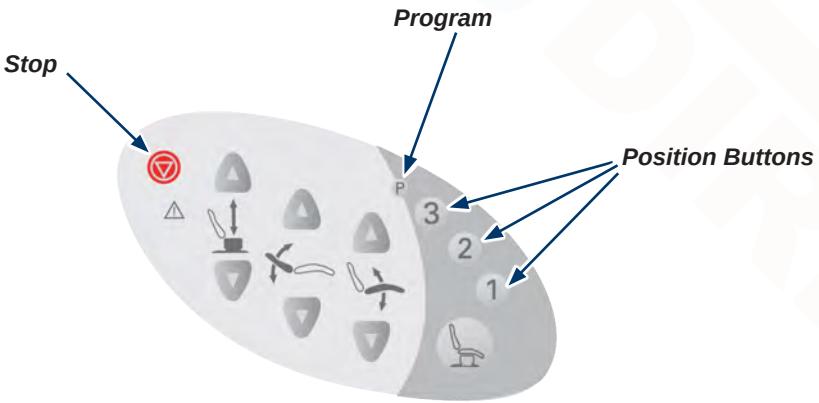
Tip: You must press the desired Position button within five seconds of pressing the Program button.

To recall a chair position...

Press & release the desired Position button (1, 2, or 3).

Note: In the event of a malfunction, press the Stop button to terminate movement.





© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

QuickExam Function

(Non-Programmable models only)

The QuickExam function positions the chair for an exam by activating the Base Up and Tilt Up functions simultaneously.

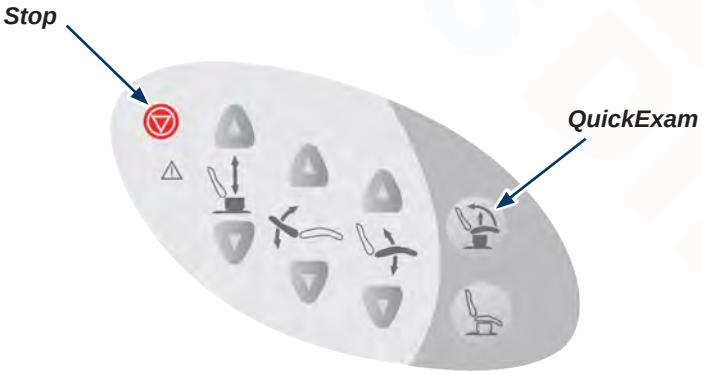
To activate the QuickExam function...

A) Press & hold the QuickExam button.

B) Release button when chair reaches desired position.

Note: In the event of a malfunction, press the Stop button to terminate movement.



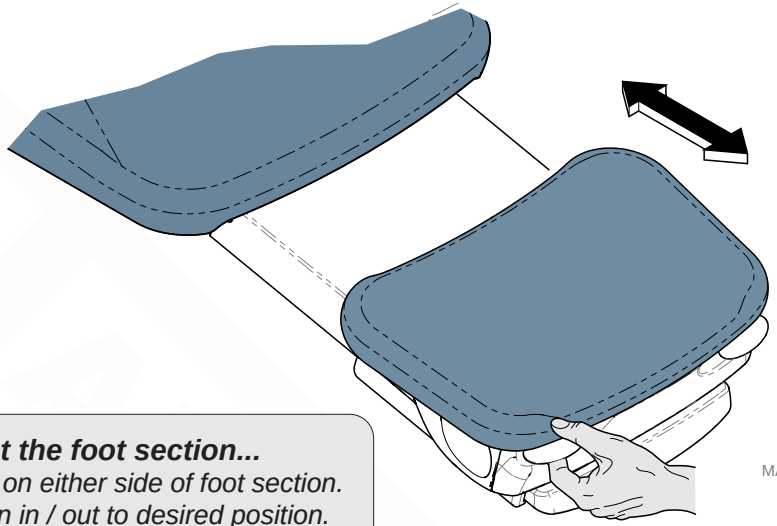


© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at

Foot Section / Debris Tray

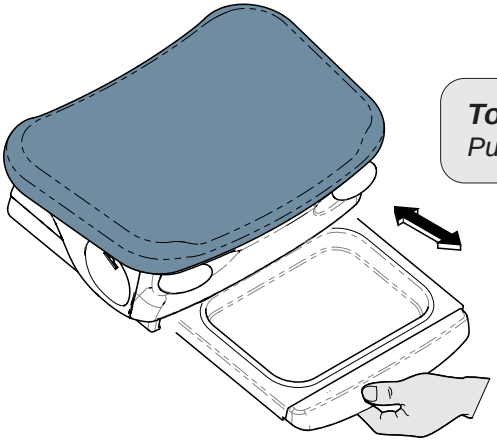
The foot section can be extended up to 9 in. (23 cm) to accommodate taller patients.
The retractable debris tray is located directly under the foot section.



MA10676i

To extend / retract the foot section...

A) Squeeze handle on either side of foot section.
B) Move foot section in / out to desired position.
C) Release handle(s) to lock in position.



MA10677i

To access the debris tray...

Pull tray outward.

© Midmark Corporation 2018

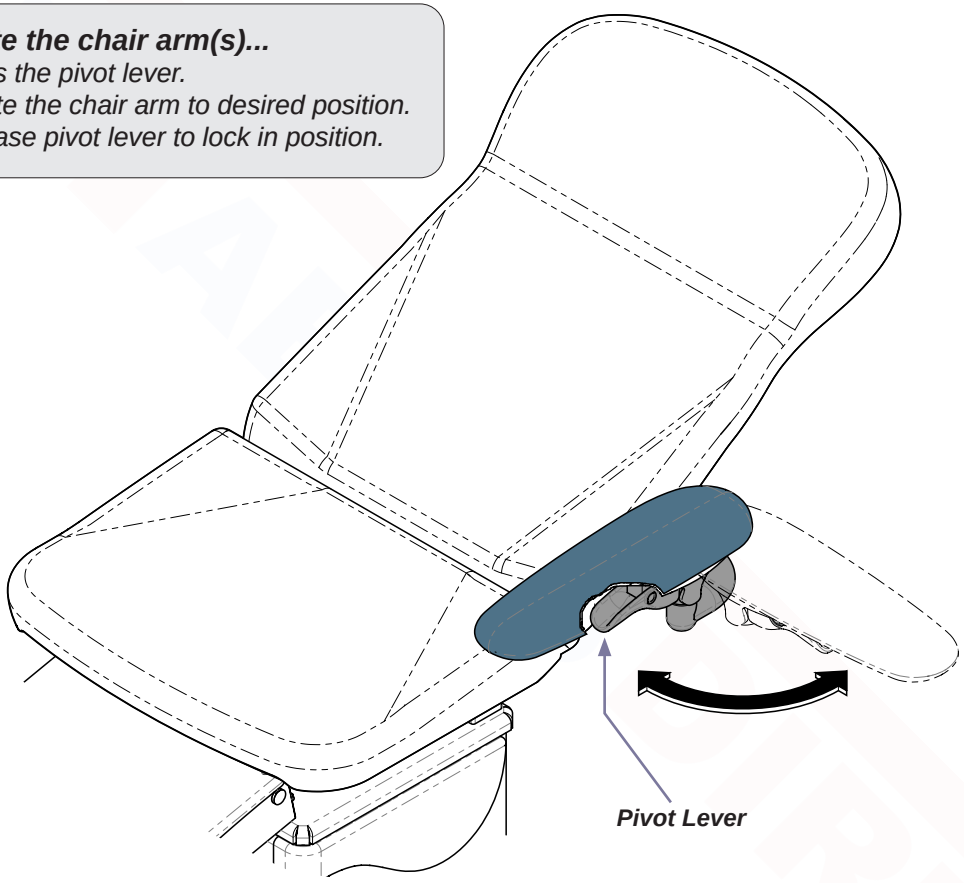
Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Chair Arms

The chair arms can be rotated 90° to allow the patient to mount / dismount the chair.

To rotate the chair arm(s)...

A) Press the pivot lever.
B) Rotate the chair arm to desired position.
C) Release pivot lever to lock in position.



MA10678i

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Rotational Base Operation

(Rotational models only)

To rotate the chair...

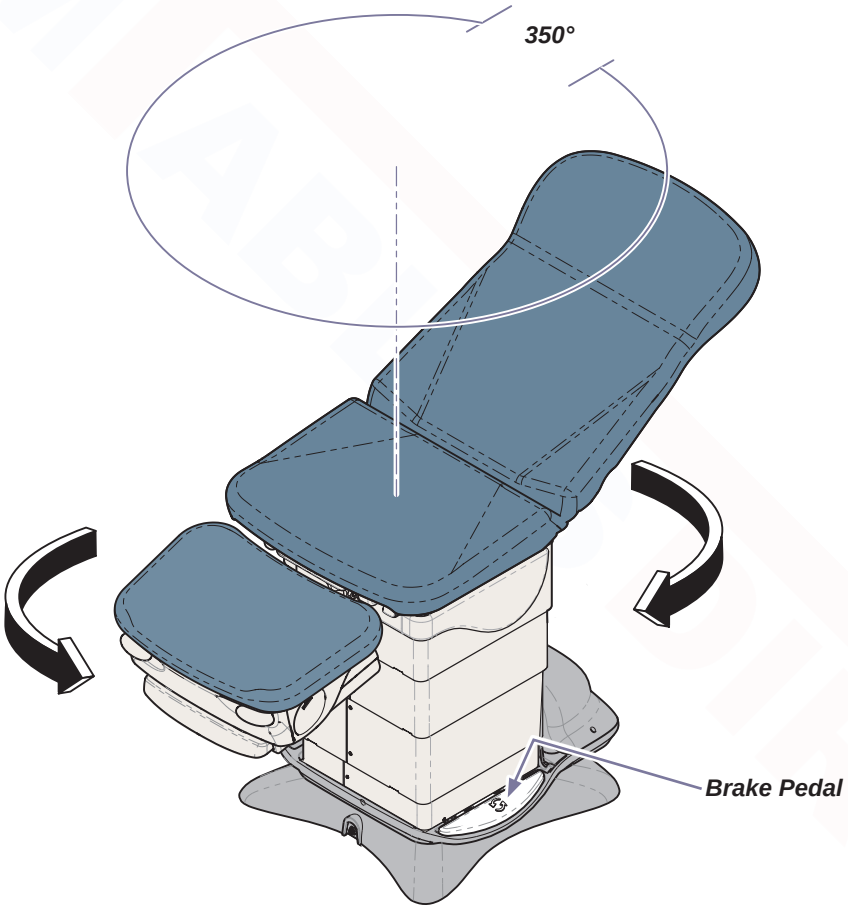
A) Press & release the brake pedal.

B) Rotate the chair to desired position.

To lock in position...

Press & release the brake pedal.

Note: The base will automatically lock in position after two minutes.



MA10679i

© Midmark Corporation 2018

TP202 20-42-FO-00014 Rev A1 C2169

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Maintenance

Calling for Service

> ***Note***
> *Model / serial number information is required when calling for service.*

If service is required, contact your authorized Midmark dealer.

To contact Midmark directly:

1.800.MIDMARK (1.800.643.6275)
8:00 am until 5:00 pm Monday - Friday (EST) [excluding standard US holidays]

Cleaning

> ***Equipment Alert***
> *The upholstery is resistant to most medicinal-type stains, but may be damaged by solvents and dyes. Immediately remove any fluids spilled on the upholstery.*

Upholstery

Wash your upholstery weekly with a mild liquid soap and water mixture, rinse with clear water and dry completely to remove disinfection cleaner build-up.

Disinfect your upholstery with a solution of standard bleach and water mixed 1 in 10 (10%) or chlorine based cleaners. Follow this with a clear water rinse and thorough drying of material. See current CDC Guideline for Disinfection & Sterilization in Healthcare Facilities.

To minimize damage caused by disinfectant cleaner residue build-up, do not allow disinfectants to pool on the upholstery surface. Once the approved contact time has been obtained, remove and dry excess liquid remaining on the surface.

Detailed care and maintenance instructions are included with your product. This information is also available on www.midmark.com in the Technical library under the User Information tab for your product.

Painted Metal / Plastic Surfaces
Clean the painted metal and plastic surfaces weekly using a clean soft cloth, and mild cleaner.

Preventative Maintenance

Periodically inspect the following areas:

- Power cord(s) should be free of cuts or other visible damage.
- All fasteners should be in place and tightened securely.
- All mechanical functions should operate properly.

Periodically lubricate the back hinge to maintain quiet, smooth, operation (use light machine oil).

Have a qualified service technician inspect your equipment every twelve months.

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Troubleshooting

Powered Function(s) Not Working Properly

Function	Problem	Correction
Back Up	No movement *(“beeps”)*	Contact your authorized service provider.
Back Down	No movement *(“beeps”)*	* Activate the Base Up, and Tilt Down functions, then retry Back Down. If problem persists, contact your authorized service provider.
Tilt Up	No movement *(“beeps”)*	* Activate the Base Up, and Back Up functions, then retry Tilt Up. If problem persists, contact your authorized service provider.
Tilt Down	No movement *(“beeps”)*	* Remove any obstructions under the foot section. Activate the Tilt Up, and Base Up functions, then retry Tilt Down. If problem persists, contact your authorized service provider.
Base Up	No movement *(“beeps”)*	Contact your authorized service provider.
Base Down	No movement *(“beeps”)*	* Remove any obstructions under the foot section. Activate the Tilt Up, and Back Up functions, then retry Base Down. If problem persists, contact your authorized service provider.

* Crash Avoidance System

This chair is equipped with Midmark’s Crash Avoidance System. The system is designed to prevent injury and equipment damage by disabling certain functions if the chair is in a potential “crash position”.

The chair is considered to be in a potential “crash position” when the system’s sensors and switches indicate that the foot section is close to colliding with the floor, or another foreign object. On 647 models, the system also monitors the position of the back section to prevent it from colliding with the floor.

The Crash Avoidance System may affect any combination of the functions listed:

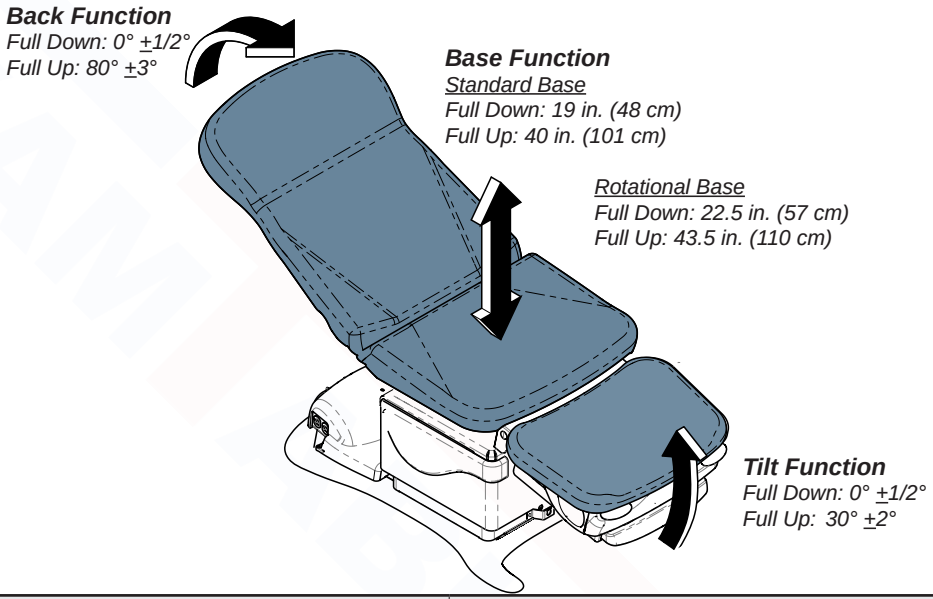
Tilt Up / Down, Back Down, Base Down

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Specifications

Range of Motion / Specifications Table



Patient Weight (max):	450 lbs (204 kg)
Weight of Chair:	**w/ Standard Base:** 421 lbs (191 kg) **w/ Rotational Base:** 506 lbs (230 kg)
Power Cord Length:	8 ft (244 cm)
Fuses *(647 only):*	**6.3A, 250V, Type "T", 5 x 20 mm**
Foot Control Voltage:	10 VAC, SELV (Safety Extra Low Voltage)
Chair Receptacle Maximum Load:	115 VAC, 3 amps, 50 / 60 Hz
Duty Cycle (Motor Run Time):	Intermittent Operation (30 seconds ON - 5 mintes OFF)
Protection against ingress of fluids:	Ordinary Equipment (IPX0) *Foot control only:* IPX1
Classifications:	Class 1, Type B, Applied Part
Electrical Requirements:	*See model identification chart*
Regulatory Compliance:	*See model identification chart*

WARNING

Equipment is not suitable for use in the presence of a flammable anesthetic mixture.

Clarification: Equipment is suitable for use in the presence of oxygen, air, or nitrous oxide.

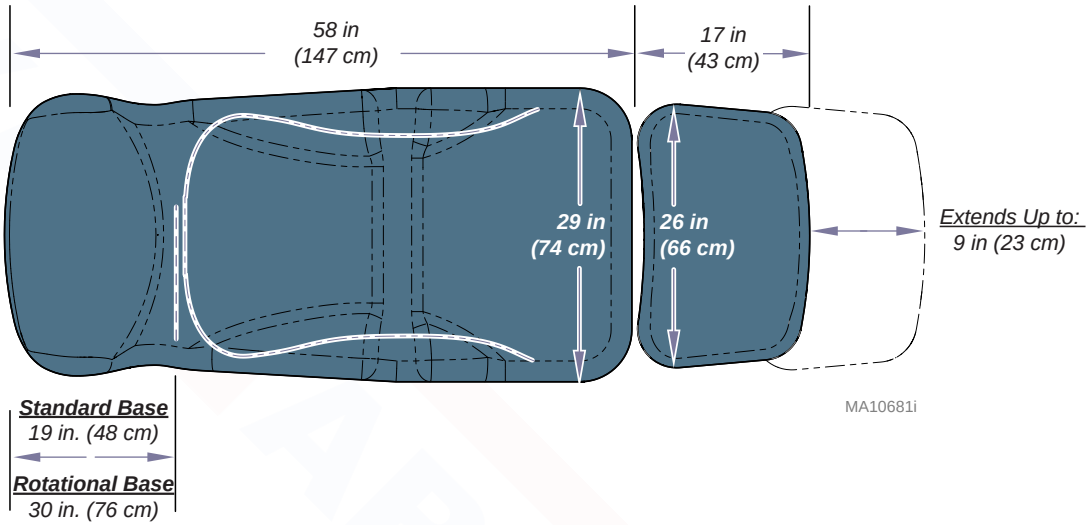
© Midmark Corporation 2018

TP202 20-42-FO-00014 Rev A1 C2169

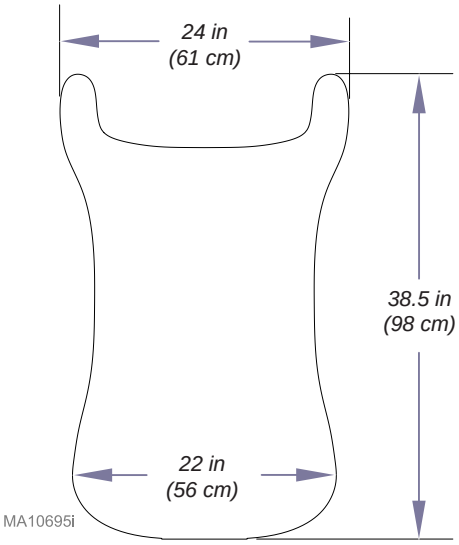
Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Dimensions

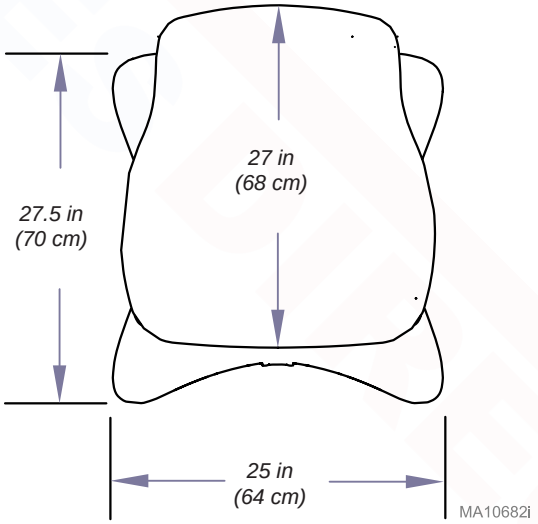
Upholstered Top



Standard Base Casting



Rotational Base Casting



© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Model Identification / Compliance Chart

Model	Description	Complies To:			Electrical Ratings:		
		UL 60601-1	CAN / CSA 22.2, #601.1-M90	EN 60601-1-2 (EMC)	VAC +/- 10%	Amps	Cycles (Hz)
647-001	Three-FunctionChair *(Base, Back & Tilt)* Non-Programmable w/Receptacles	•	•	•	115	10.5	60
647-002	Three-FunctionChair *(Base, Back & Tilt)* Programmable w/Receptacles	•	•	•	115	10.5	60
647-003	Three-FunctionChair *(Base, Back & Tilt)* Non-Programmable w/Rotational Base	•	•	•	115	8.5	60
647-004	Three-FunctionChair *(Base, Back & Tilt)* Programmable w/Rotational Base	•	•	•	115	8.5	60

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Midmark® + Ritter® Medical Equipment (Tables, Chairs, Physician Seating, Lights, Workstations and Sterilizers) Limited Warranty

SCOPE OF WARRANTY Midmark Corporation ("Midmark") warrants to the original retail purchaser that it will, at Midmark's option, repair or replace components of the domestic and international medical products manufactured by Midmark (except for components not warranted under "Exclusions") that are defective in material or workmanship under normal use and service. The sole remedy under this limited warranty is the repair or replacement, at Midmark's option, of the applicable components. This limited warranty shall only apply to defects that are reported to Midmark within the applicable warranty period and which are determined to exist upon examination by Midmark,. This warranty extends only to the original retail purchaser of a product and is not transferable or assignable. Replacement components or products may be used and/or refurbished components or products, provided they are of like quality and specifications as new components or products.

Midmark warrants to the original retail purchaser that during the applicable warranty period it will repair or replace software contained within the products manufactured by Midmark (except for those not warranted under "Exclusions") if: (1) the media on which the software is furnished exhibits defects in material or workmanship under normal use; or (2) the software does not substantially conform to its published specifications.

APPLICABLE WARRANTY PERIOD The applicable warranty period, measured from the date of invoice to the original retail purchaser of the product and shall be one (1) year for all warranted products and components. QuickClean® Ultrasonic Cleaners are warranted for a period of three (3) years.

OBTAINING WARRANTY SERVICE Warranty service must be obtained through either Midmark or an authorized dealer in the Midmark product line for which warranty service is requested. Midmark may be contacted for warranty service inquiries or issues via email at midmark.com; by phone at 1.800.MIDMARK or by mail to Midmark Corporation, 60 Vista Drive, Versailles, Ohio 45380. It is the retail purchaser's obligation to arrange for delivery of a product to Midmark or one of its authorized dealers for warranty service, which delivery shall be at retail purchaser's expense. It is also the retail purchaser's obligation to comply with the warranty service instructions provided either by Midmark or its authorized dealer. The retail purchaser must provide Midmark with completed warranty registration information within thirty (30) days after purchase in order to obtain the benefits of this limited warranty.

EXCLUSIONS: This limited warranty does not cover and Midmark shall not be liable for the following:
(1) Defects, damage or other conditions caused, in whole or in part, by misuse, abuse, negligence, alteration, accident, freight damage, negligent storage, tampering or failure to seek and obtain repair or replacement in a timely manner;
(2) Products which are not installed, used, and properly cleaned and maintained as required or recommended in the Midmark "Installation" and/or "Installation/Operation Manual" for the applicable product, including the specified structural and operational environmental conditions and electrical requirements;
(3) Products considered to be of a consumable or sterile nature;
(4) Accessories or parts not manufactured by Midmark;
(5) Charges by anyone for adjustments, repairs, replacement parts, installation or other work performed upon or in connection with such products which are not expressly authorized in writing in advance by Midmark;
(6) Costs and expenses of routine maintenance and cleaning; and
(7) Representations and warranties made by any person or entity other than Midmark.
(8) Matching of color, grain or texture except to commercially acceptable standards;
(9) Changes in color caused by natural or artificial light;
(10) Custom manufactured products;
(11) Alterations or modifications to the product by any person or entity other than Midmark; and
(12) Products that would otherwise by covered under this limited warranty, but are acquired: (i) from a person or entity that is not Midmark or one of its authorized dealers; or (ii) from a Midmark dealer that is not authorized to sell the product at issue in the geographic territory where the purchaser is located, or is not authorized to sell the product at issue within the medical market.

SOFTWARE; WITH RESPECT TO SOFTWARE THAT IS A PRODUCT OR COMPONENT THEREOF, MIDMARK DOES NOT WARRANT THAT THE SOFTWARE: (1) IS ERROR FREE; (2) CAN BE USED WITHOUT PROBLEMS OR INTERRUPTIONS; OR (3) IS FREE FROM VULNERABILITY TO INTRUSION OR ATTACK BY VIRUSES OR OTHER METHODS.

EXCLUSIVE REMEDY; CONSEQUENTIAL DAMAGES DISCLAIMER MIDMARK'S ONLY OBLIGATION UNDER THIS LIMITED WARRANTY IS THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PARTS. MIDMARK SHALL NOT BE LIABLE FOR AND HEREBY DISCLAIMS ANY DIRECT, SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, EXEMPLARY OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR DELAYS, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS OR INCOME, LOSS OF USE, LOSS OF DATA, DOWNTIME, COVER AND EMPLOYEE OR INDEPENDENT CONTRACTOR WAGES, PAYMENTS AND BENEFITS. THIS DISCLAIMER SHALL SURVIVE ANY FAILURE OR ASSERTED FAILURE OF THE ESSENTIAL PURPOSE OF THIS LIMITED WARRANTY OR ITS REMEDIES SPECIFIED HEREIN. WARRANTY DISCLAIMER THIS WARRANTY IS MIDMARK'S ONLY WARRANTY AND IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED. MIDMARK MAKES NO IMPLIED WARRANTIES OF ANY KIND INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF DEFECTIVE PARTS.

STATUTE OF LIMITATIONS No action may be brought against Midmark for breach of this limited warranty, an implied warranty, if any, or for any other claim arising out of or relating to the products, more than ninety (90) days following expiration of the limited warranty period.

NO AUTHORIZATION No person or firm is authorized to create or approve for Midmark any other obligation or liability in connection with the products.

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Notes:

EXAMTABLESDIRECT

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

EXAMTABLESDIRECT

Midmark Corporation
60 Vista Drive
Versailles, OH 45380 USA
1.800.643.6275
1.937.526.3662
www.midmark.com

003-10161-99

© Midmark Corporation 2018

TP202 20-42-FO-00014 Rev A1 C2169

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

midmark®

Sillón para procedimientos de podología

English
Español
Français

Para los modelos:

647 Barrier-Free®



Guía del usuario

TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Información del producto

(Deberá indicar la siguiente información cuando llame al servicio técnico.)

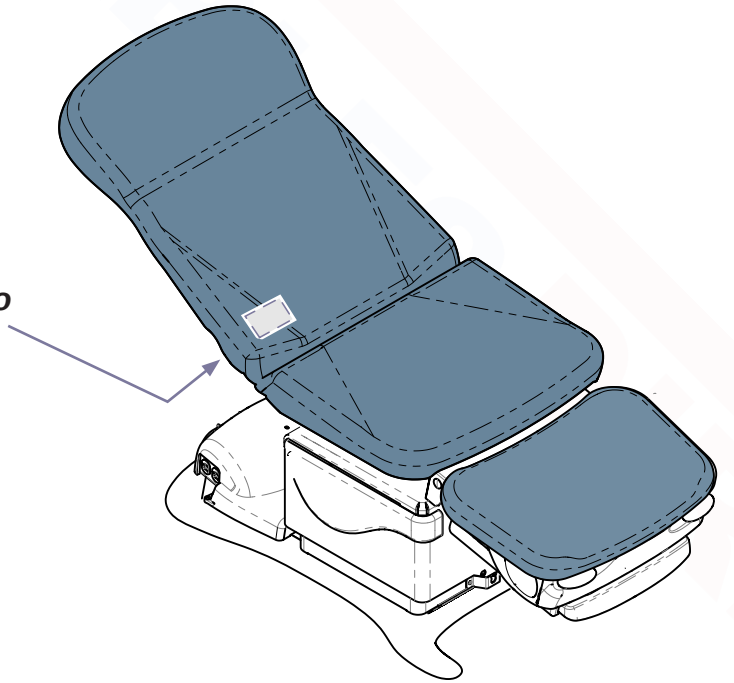
Distribuidor:

Fecha de compra:

Modelo/número de serie:

Servicio técnico autorizado por Midmark:

Etiqueta de modelo/número de serie



MA10670i

© Midmark Corporation 2018

TP202 20-42-FO-00014 Rev A1 C2169

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Índice

Información importante

Símbolos de seguridad 4
Uso previsto 5
Requisitos eléctricos 5
Interferencia electromagnética 5
Condiciones de transporte/almacenamiento 5
Cómo deshacerse del equipo 5
Representantes autorizados 6
Conexión del sillón a la corriente 7
Conexión del pedal de control 8
Ubicación del panel táctil 9

Funcionamiento

Uso de respaldo/inclinación/base 10
Función QuickChair 11
Programación de las posiciones del sillón (solo modelos programables) 12
Función QuickExam (solo modelos no programables) 13
Reposapiés/bandeja colectora 14
Brazos del sillón 15
Funcionamiento de la base giratoria 16

Limpieza y Mantenimiento

Contactar con el servicio técnico 17
Limpieza 17
Mantenimiento preventivo 17

Resolución de problemas

Fallo de funciones eléctricas 18
** Sistema antigolpes* 18

Especificaciones

Rango de movimiento/tabla de especificaciones 19
Dimensiones 20
Identificación del modelo/tabla de cumplimiento de las normativas 21

Información sobre la garantía

Información sobre la garantía 22

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Información importante

Símbolos de seguridad

ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones graves.

PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede tener como resultado lesiones leves o moderadas. También puede usarse para alertar contra prácticas peligrosas.

Advertencia sobre el equipo

Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría provocar daños al equipo.

Nota

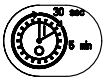
Desarrolla un procedimiento, una práctica o una condición.

Glosario de símbolos

SN Número de serie


Consultar el manual


Toma de tierra protectora


Ciclo de trabajo (tiempo de funcionamiento del motor): 30 segundos ENCENDIDO, 5 minutos APAGADO



Etiqueta de sustitución de fusible


Fabricante

REF Número del catálogo


Mantener seco


Pieza aplicada, tipo B


Método de transporte correcto


Altura máxima de apilamiento (unidades almacenadas)


Frágil


Parada de emergencia

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Uso previsto

PRECAUCIÓN

Asegúrese de que no haya personas ni instrumental cerca de la camilla antes de activar cualquier función. Si no lo hace puede provocar lesiones personales.

Este producto, utilizado como sillón o camilla, está diseñado para proporcionar apoyo y mantener a los pacientes en posición durante reconocimientos y procedimientos realizados por profesionales médicos cualificados *(principalmente podólogos)*.

Requisitos eléctricos

PRECAUCIÓN

Cuando utilice equipos quirúrgicos de alta frecuencia o catéteres intracardiacos:

- *Utilice un material no conductor para proteger al paciente de las partes metálicas del sillón.*
- *Consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo antes de utilizarlo con los calentadores del cajón o de la tapicería.*

De lo contrario, el paciente puede sufrir una descarga eléctrica o una quemadura.

Interferencia electromagnética

Este sillón Midmark está diseñado y construido para reducir al mínimo las interferencias electromagnéticas con otros dispositivos. Sin embargo, si detecta interferencias entre el sillón y otros dispositivos:

- Retire el dispositivo que cause interferencias de la sala.
- Enchufe el sillón en un circuito aislado.
- Aumente la separación entre el sillón y el dispositivo que cause interferencias.
- Póngase en contacto con Midmark si las interferencias persisten.

Nota

Las normas de compatibilidad electromagnética según EN60601-1-2 están disponibles en línea: Consulte: www.documark.com (utilice la función de ***BÚSQUEDA*** para localizar: ***077-0501-00***)

Condiciones de transporte/almacenamiento

Rango de temperatura ambiente.....De +41°F a 100°F (de +5°C a +38°C)
Humedad relativa .....de 10 % a 90 % (sin condensación)
Presión atmosférica.....500 hPa a 1060 hPa (0.49 atm a 1.05 atm)

Cómo deshacerse del equipo

Al final del ciclo de vida del producto, el sillón, los accesorios y otros productos fungibles podrían contaminarse por su uso habitual. Consulte la normativa local para eliminar el equipo y otros productos fungibles de forma adecuada.

ADVERTENCIA

Este producto puede exponerlo al contacto con sustancias químicas como el óxido de antimonio (trióxido de antimonio), al cual el estado de California considera cancerígeno. Para más información, visite www.p65warnings.ca.gov

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Representantes autorizados

ADVERTENCIA
En caso de incidentes graves relacionados con el dispositivo, contacte con Midmark y con las autoridades competentes apropiadas.

Los clientes de la Colombia deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.
Técnica Electromédica S.A.
Calle 47 # 5-26
Bogota Colombia c.p. 110111
Tel. (+ 57 1) 756 87 87
atencionalcliente@tecnicaelectromedica.com

Los clientes de la Costa Rica deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.
Corporacion Almotec SA
225 metros al sur de oficina de correos
San Jose, Zapote, Costa Rica
Tel: 506 7112 9782

Los clientes de la Panamá deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.
TECNIDENTAL PANAMA S.A.
VILLA MAGNA, VILLA ZAITA
OFFICE B8
PANAMA
Tel/Fax: 343-4049/ 6614-8029
tecnidentalpanama@gmail.com

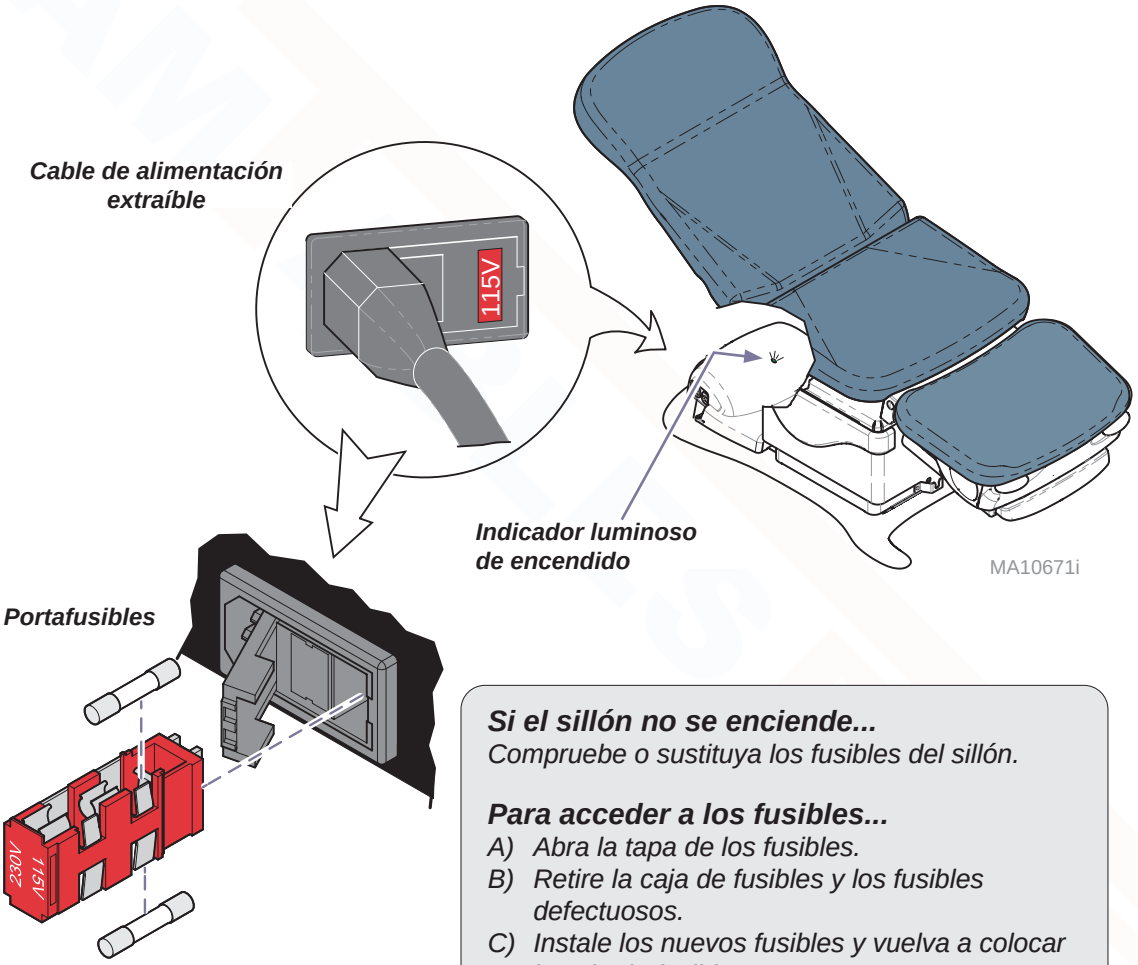
Los clientes de la México deben dirigir todas sus preguntas, incidencias y quejas al representante autorizado de Midmark que se indica a continuación.
Sofía Zavala | Asuntos Regulatorios
Carlos Nafarrate SA de CV
Avenida Las Américas 601,
Ladrón de Guevara, 44600,
Guadalajara, Jalisco, México | Tel (33) 3669 9800

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Conexión del sillón a la corriente

El indicador luminoso de encendido se ilumina cuando se conecta correctamente la alimentación del sillón. Si el sillón no está conectado a la alimentación, no podrán utilizarse sus funciones.



Si el sillón no se enciende...
Compruebe o sustituya los fusibles del sillón.

Para acceder a los fusibles...

A) Abra la tapa de los fusibles.
B) Retire la caja de fusibles y los fusibles defectuosos.
C) Instale los nuevos fusibles y vuelva a colocar la caja de fusibles.*

*Atención: la caja de fusibles **debe** instalarse de forma que se pueda leer la inscripción "**115 V**" a través de la ventana de la caja de fusibles.*

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

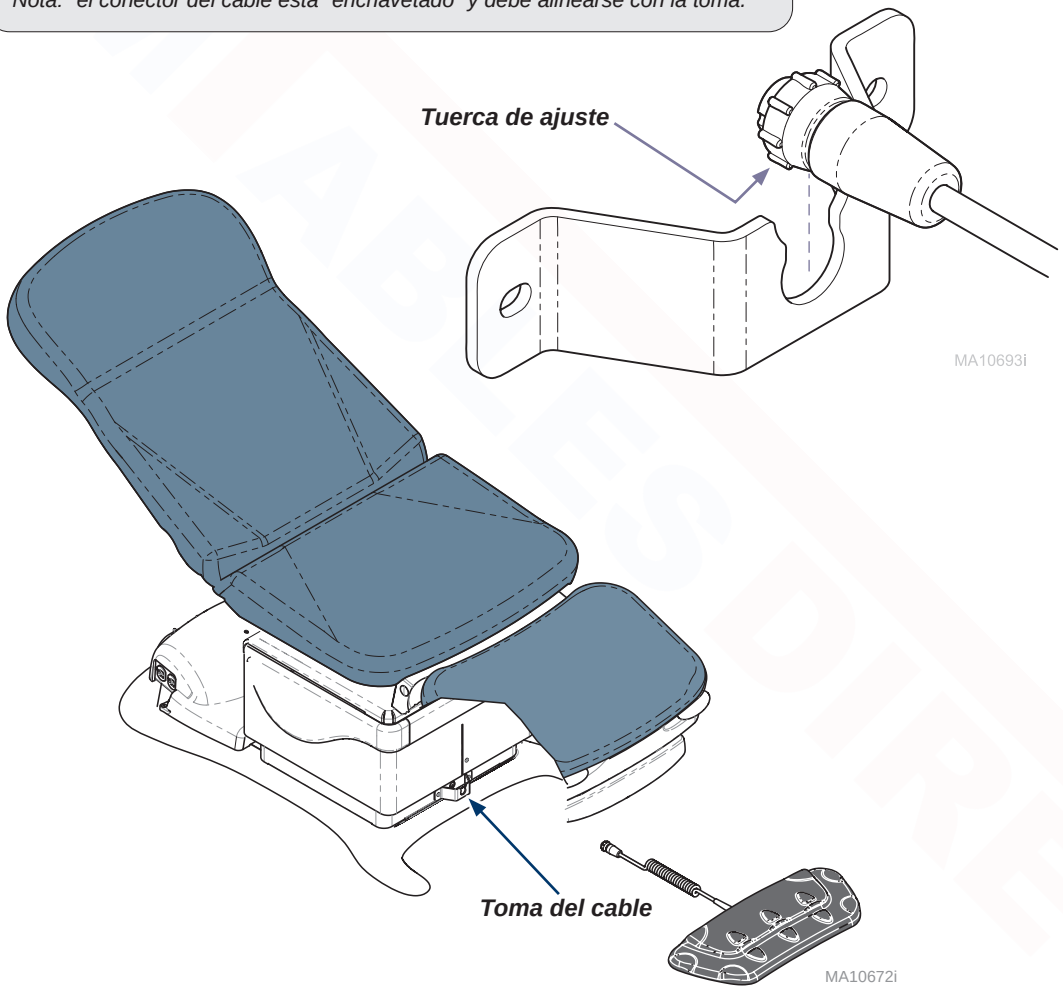
Conexión del pedal de control

La toma para el cable del pedal de control se encuentra en la columna base, en el extremo de los pies del sillón.

Para conectar el cable del pedal de control...

A) Introduzca una pequeña parte del conector del cable en el soporte.
B) Conecte el cable en la toma deseada (véase la nota).
C) Apriete la tuerca de ajuste.

Nota: el conector del cable está "enchavetado" y debe alinearse con la toma.

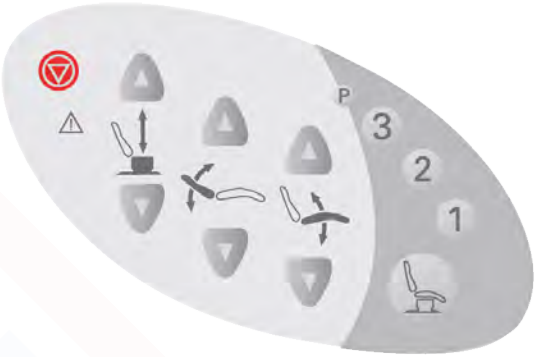


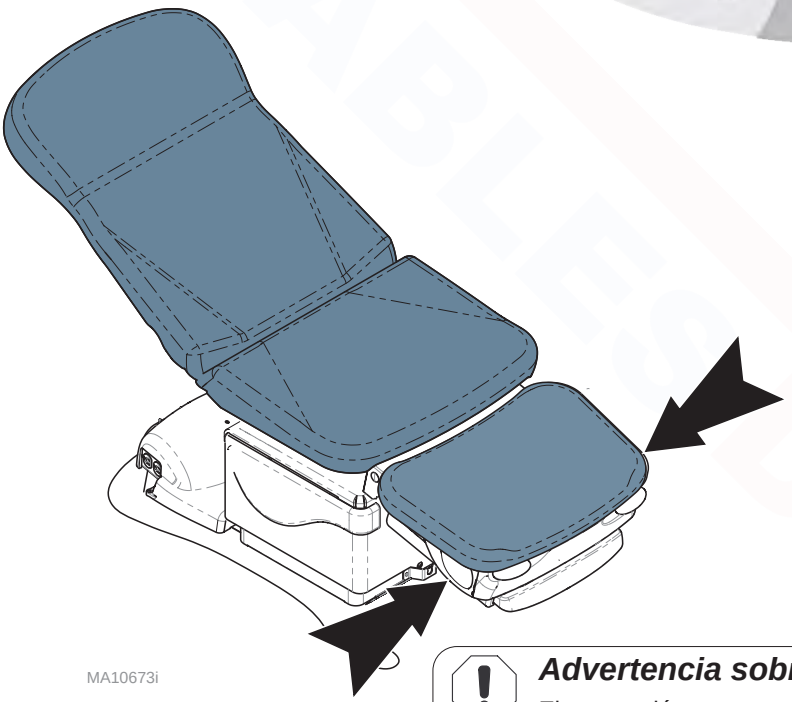
© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Ubicación del panel táctil

Las funciones del sillón se pueden activar con cualquiera de los paneles táctiles ubicados en el reposapiés.





MA10673i

Advertencia sobre el equipo

El reposapiés no es un asiento. Los pacientes solo deberán sentarse en la sección de asiento del sillón. Al sentarse en el reposapiés se puede dañar o estropear el equipo.

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

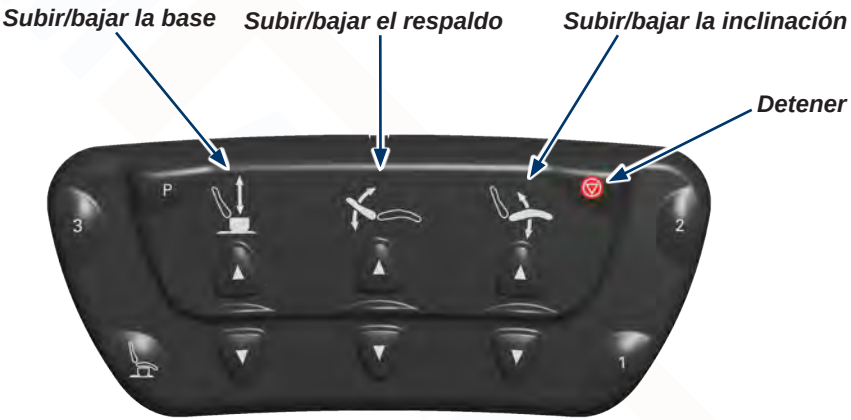
Funcionamiento

Uso de respaldo/inclinación/base

Para utilizar cualquiera de las funciones eléctricas de la silla...
Mantenga pulsado el botón de flecha Arriba o Abajo para activar la función deseada.

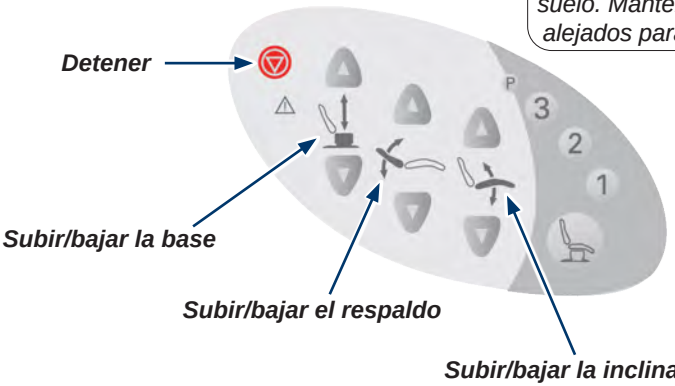
Nota: en caso de funcionamiento incorrecto, pulse el botón Detener para detener el movimiento.

A continuación se muestran los controles programables. Los símbolos utilizados en modelos no programables son idénticos.



PRECAUCIÓN

*Cuando la función de respaldo se encuentra en la posición de bajada completa **y** la función de inclinación se encuentra en la posición de elevación completa, habrá menos de 5 cm (2 in) de espacio entre la sección del respaldo y el suelo. Mantenga todos los objetos y a las personas alejados para evitar daños/lesiones.*



© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Función QuickChair

La función QuickChair™ cambia la camilla a la posición de sillón con tan solo pulsar un botón. Las funciones de sillón activadas varían en función del modelo.

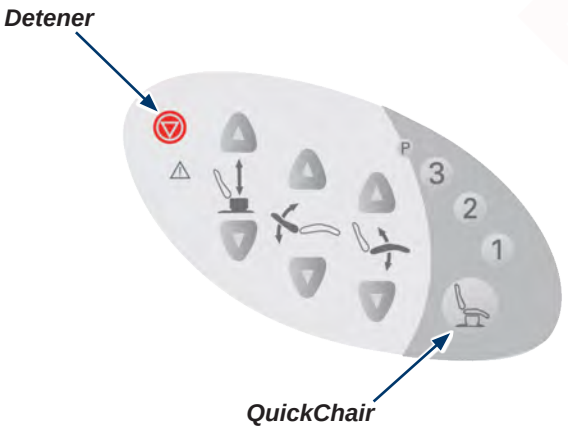
Funciones activadas durante el funcionamiento de QuickChair
Bajar la base/subir el respaldo/bajar la inclinación

Para activar la función QuickChair...
Pulse y suelte el botón QuickChair.

Nota: en caso de funcionamiento incorrecto, pulse el botón Detener para detener el movimiento.

A continuación se muestran los controles programables. Los símbolos utilizados en los modelos no programables son idénticos.





© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Programación de las posiciones del sillón

(solo modelos programables)

La función de programación le permitirá memorizar las posiciones habituales del sillón.

Para programar una posición del sillón…

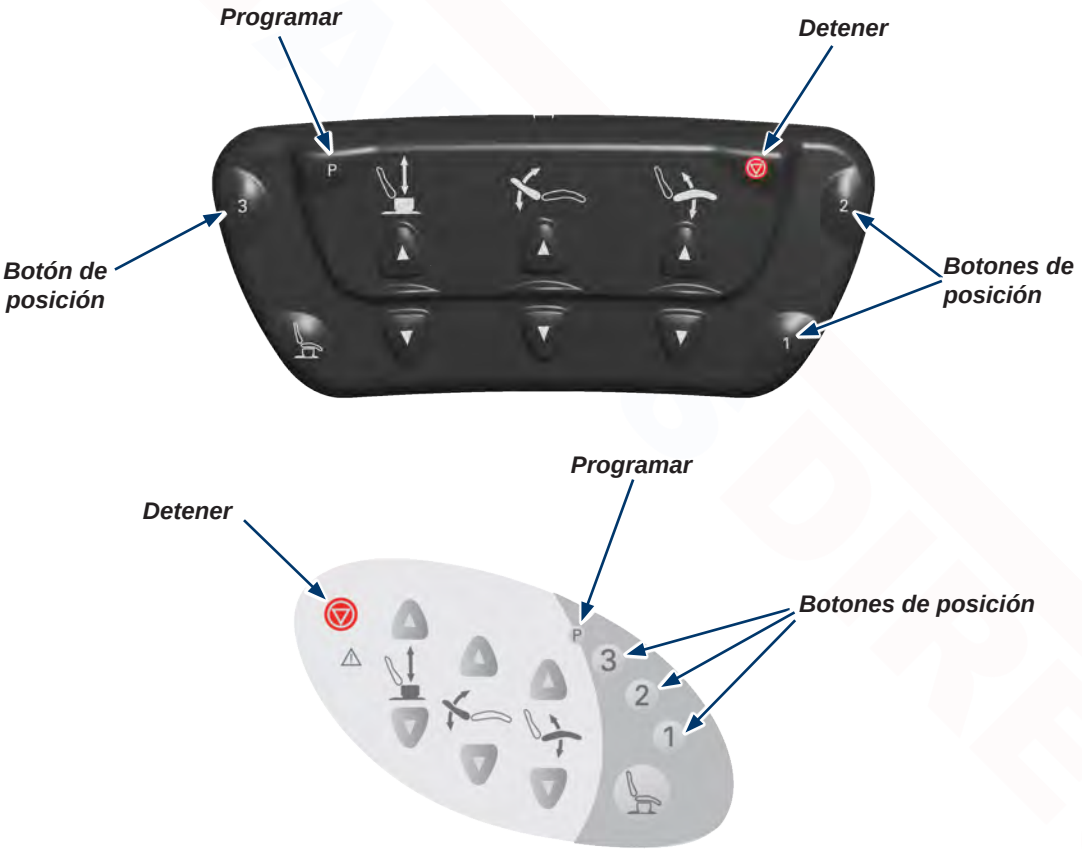
A) Sitúe el sillón en la posición deseada.
B) Pulse el botón de programación (un pitido).
C) Pulse el botón de posición que desee (1, 2 o 3) (tres pitidos)

Recomendación: *deberá pulsar el botón de posición deseado antes de que transcurran cinco segundos desde que ha pulsado el botón de programación.*

Para seleccionar una posición del sillón…

Pulse y suelte el botón de posición que desee (1, 2 o 3).

Nota: *en caso de funcionamiento incorrecto, pulse el botón Detener para detener el movimiento.*



© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Función QuickExam

(solo modelos no programables)

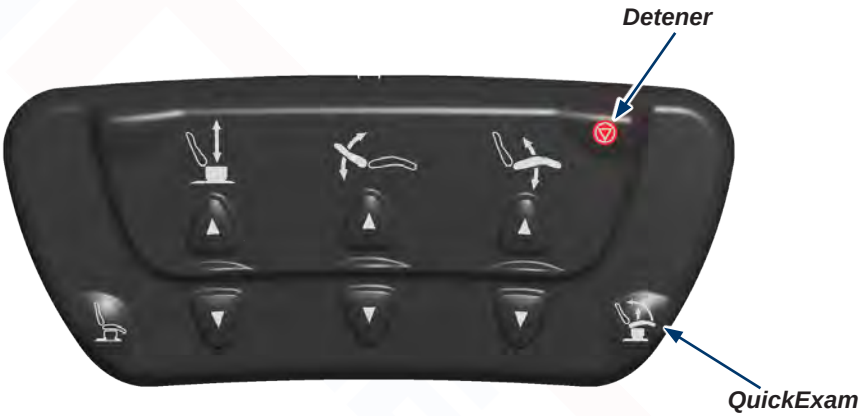
La función QuickExam posiciona el sillón para un reconocimiento activando de forma simultanea las funciones de subir la base y subir la inclinación.

Para activar la función QuickExam...

A) Mantenga pulsado el botón QuickExam.

B) Suelte el botón cuando el sillón se encuentre en la posición deseada.

Nota: en caso de funcionamiento incorrecto, pulse el botón Detener para detener el movimiento.



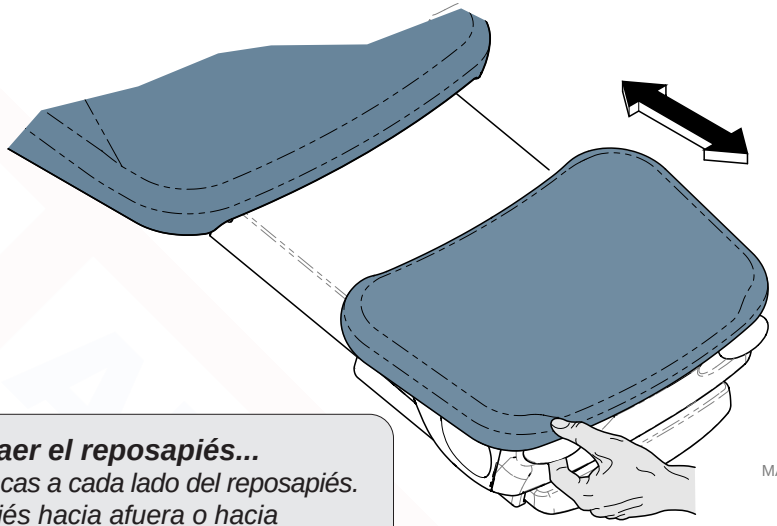


© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Reposapiés/bandeja colectora

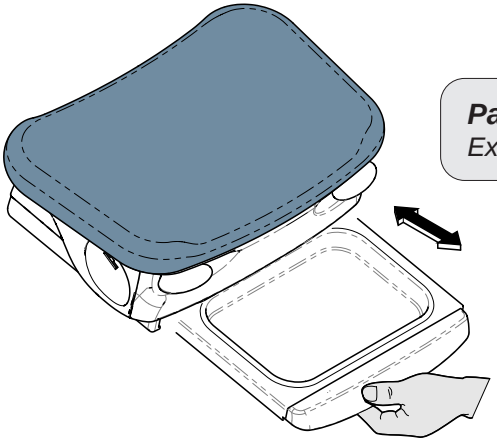
El reposapiés puede extenderse hasta 23 cm (9 in) para acomodar pacientes más altos.
La bandeja colectora retráctil está situada directamente debajo del reposapiés.



MA10676i

Para extender/retraer el reposapiés...

A) Presione las palancas a cada lado del reposapiés.
B) Ajuste el reposapiés hacia afuera o hacia adentro en la posición deseada.
C) Suelte las palancas para encastrar la posición.



MA10677i

Para acceder a la bandeja colectora...

Extraiga la bandeja hacia afuera.

© Midmark Corporation 2018

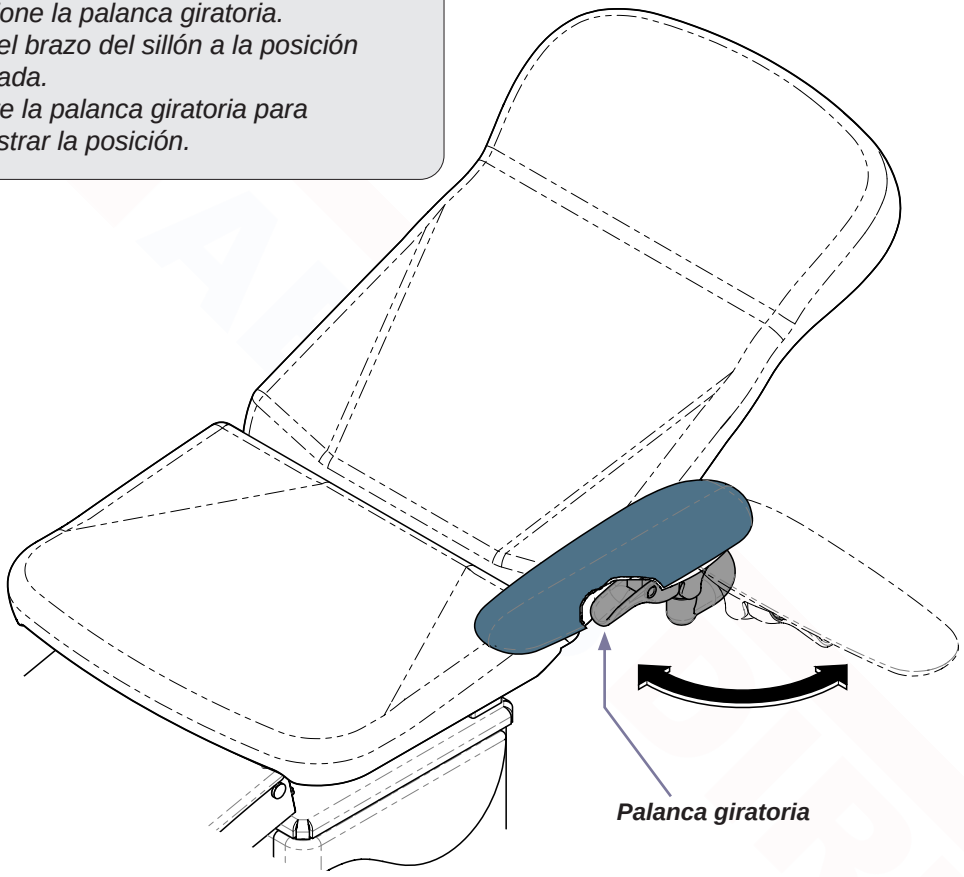
Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Brazos del sillón

Los brazos del sillón se pueden girar 90° para permitir al paciente subir y bajar del sillón.

Para girar los brazos del sillón...

A) Presione la palanca giratoria.
B) Gire el brazo del sillón a la posición deseada.
C) Suelte la palanca giratoria para encastrar la posición.



MA10678i

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Funcionamiento de la base giratoria

(solo modelos giratorios)

Para girar el sillón...

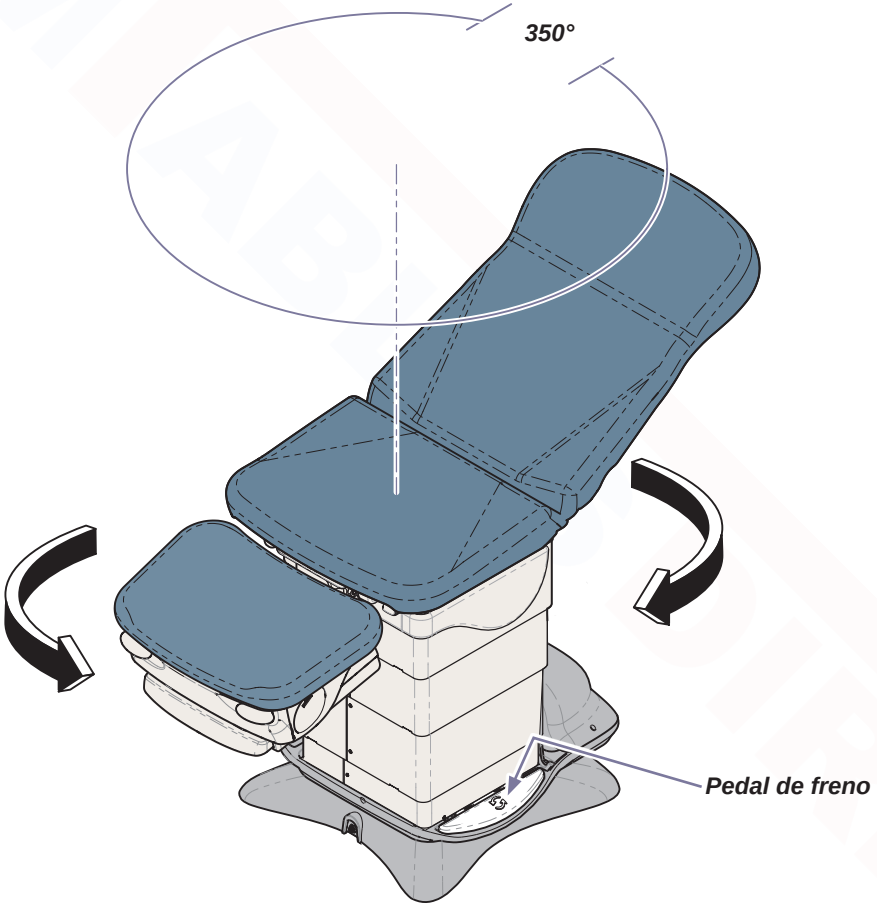
A) Presione y suelte el pedal de freno.

B) Gire el sillón a la posición deseada.

Para bloquear la posición...

Presione y suelte el pedal de freno.

Nota: la base quedará fijada automáticamente en esta posición una vez transcurridos dos minutos.



MA10679i

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Mantenimiento

Contactar con el servicio técnico

> ***Nota***
> *Cuando llame para solicitar asistencia técnica deberá indicar el modelo y el número de serie.*

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Midmark si necesita asistencia técnica.

Para ponerse en contacto directamente con Midmark:

1.800.MIDMARK (1.800.643.6275)
desde las 8:00 horas hasta las 17:00 de lunes a viernes (EST) [excepto en días festivos regulares de los Estados Unidos]

Limpieza

> ***Advertencia sobre el equipo***
> *La tapicería es resistente a la mayoría de las manchas que pueden producirse con el uso médico, pero puede dañarse si se derraman tintes o disolventes sobre ella. Debe secar inmediatamente los líquidos que se derramen sobre la tapicería.*

Tapicería

Lave la tapicería todas las semanas utilizando una mezcla con un jabón líquido suave y agua, enjuague con agua limpia y seque toda la superficie para eliminar la acumulación de residuos de desinfectante/limpiador.

Desinfecte la tapicería utilizando una solución de lejía común y agua 1:10 (10 %) o productos basados en cloro. A continuación, enjuague con agua limpia y seque a fondo el material. Véanse las Directrices vigentes de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades para la desinfección y esterilización en centros sanitarios.

Para minimizar la acumulación de residuos de desinfectante/limpiador, no deje que los desinfectantes se acumulen en la superficie de la tapicería. Una vez transcurrido el tiempo de contacto aprobado, retire y seque el exceso de líquido que quede en la superficie.

Con el producto se incluyen instrucciones detalladas de conservación y mantenimiento. Esta información también está disponible en www.midmark.com en la biblioteca técnica situada en el apartado «Información del usuario» de su producto.

Superficies de plástico y metal pintado
Limpie las superficies de plástico y metal pintado pasando un paño suave y limpio con limpiadores suaves.

Mantenimiento preventivo

Revisión periódica de las siguientes áreas:

- El cable de alimentación no debe presentar cortes ni otros daños visibles.
- Todos los elementos de sujeción deben estar colocados y bien apretados.
- Todas las funciones mecánicas deben funcionar correctamente.

Lubrique periódicamente la bisagra del respaldo para mantener un funcionamiento continuo y silencioso (utilice aceite ligero para máquinas).

Pida cada 12 meses a un técnico de servicio cualificado que revise su equipo.

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Resolución de problemas

Fallo de funciones eléctricas

Función	Problema	Corrección
Subir el respaldo	No hay movimiento *(pitidos)*	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
Bajar el respaldo	No hay movimiento *(pitidos)*	***** Active las funciones de subir la base y bajar la inclinación. A continuación, intente de nuevo bajar el respaldo. Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor de servicios autorizado.
Subir la inclinación	No hay movimiento *(pitidos)*	***** Active las funciones de subir la base y subir el respaldo. A continuación, intente de nuevo subir la inclinación. Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor de servicios autorizado.
Bajar la inclinación	No hay movimiento *(pitidos)*	***** Retire cualquier obstrucción que pueda haber debajo del reposapiés. Active las funciones de subir la inclinación y subir la base. A continuación, intente de nuevo bajar la inclinación. Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor de servicios autorizado.
Subir la base	No hay movimiento *(pitidos)*	Póngase en contacto con su proveedor de servicios.
Bajar la base	No hay movimiento *(pitidos)*	***** Retire cualquier obstrucción que pueda haber debajo del reposapiés. Active las funciones de subir la inclinación y subir el respaldo. A continuación, intente de nuevo bajar la base. Si el problema persiste, póngase en contacto con su proveedor de servicios autorizado.

* Sistema antigolpes

Este sillón está equipado con el Sistema antigolpes de Midmark. El sistema se ha diseñado para prevenir lesiones y daños en el equipo. Para ello, se deshabilitan algunas funciones en caso de que el sillón se encuentre en una "posición de choque" potencial.

Se considera que el sillón se encuentra en una "posición de choque" potencial cuando los sensores e interruptores del sistema indican que el reposapiés está a punto de colisionar con el suelo o con otro objeto extraño. En los modelos 647, el sistema también monitoriza la posición de la sección del respaldo para evitar que esta colisione con el suelo.

El sistema antigolpes puede afectar a cualquier combinación de las funciones que se detallan a continuación:

Subir/bajar la inclinación, bajar el respaldo, bajar la base

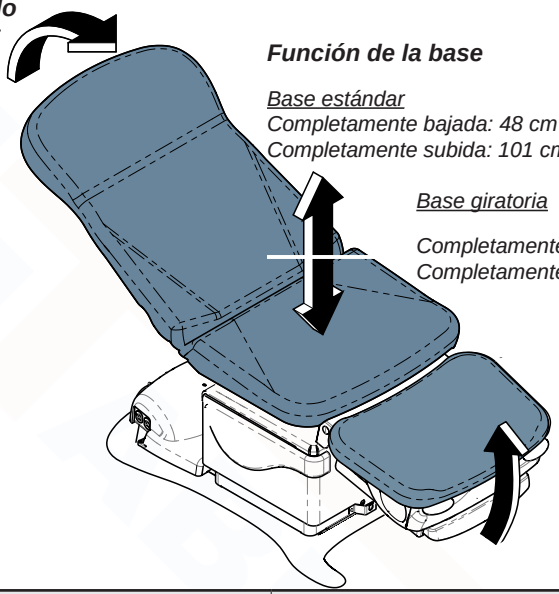
© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Especificaciones

Rango de movimiento/tabla de especificaciones

Función del respaldo
Completamente bajada:
0° ±1/2°
Completamente subida:
80° ±3°



Función de la base

Base estándar
Completamente bajada: 48 cm (19 in)
Completamente subida: 101 cm (40 in)

Base giratoria

Completamente bajada: 57 cm (22,5 in)
Completamente subida: 110 cm (43,5 in)

Función de inclinación
Completamente bajada: 0° ±1/2°
Completamente subida: 30° ±2°

Peso del paciente (máximo):	204 kg (450 libras)
Peso del sillón:	**con base estándar:** 191 kg (421 libras) **con base giratoria:** 230 kg (506 libras)
Longitud del cable de alimentación:	244 cm (8 ft)
Fusibles *(solo para 647):*	**6,3 A, 250 V, tipo T, 5 mm x 20 mm**
Voltaje del pedal de control:	10 V CA, SELV (voltaje de seguridad extra bajo)
Carga máxima del receptáculo de la silla:	115 V CA, 3 amperios, 50/60 Hz
Ciclo de trabajo (tiempo de funcionamiento del motor):	(30 segundos ENCENDIDO, 5 minutos APAGADO)
Protección contra la entrada de líquidos:	Equipamiento normal (IPX0) *Pedal de control solo:* IPX1
Clasificaciones:	Clase 1, parte aplicada tipo B
Requisitos eléctricos:	*Véase la tabla de identificación del modelo*
Cumplimiento legal:	*Véase la tabla de identificación del modelo*

ADVERTENCIA
El equipo no se puede utilizar en presencia de mezclas anestésicas inflamables.

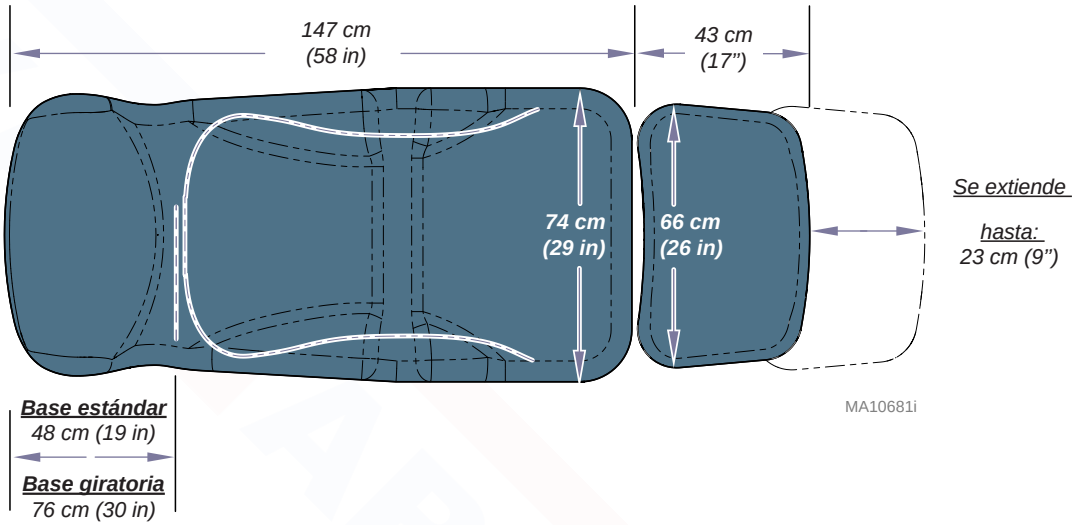
Aclaración: El equipo puede utilizarse en presencia de oxígeno, aire u óxido nitroso.

© Midmark Corporation 2018

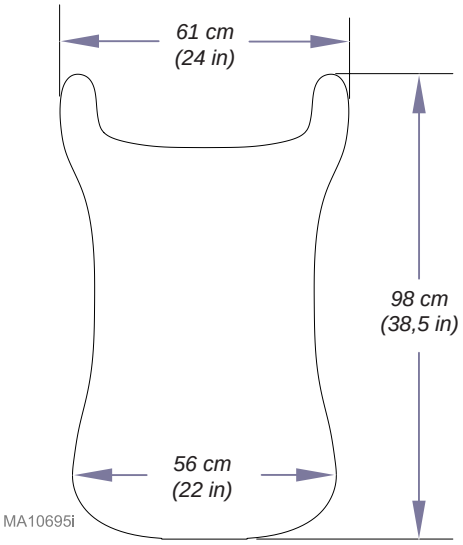
Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Dimensiones

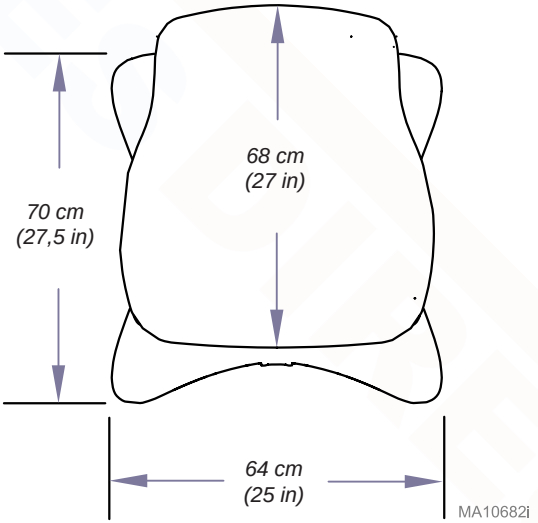
Superficie acolchada



Pieza de fundición de la base estándar



Pieza de fundición de la base giratoria



© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Identificación del modelo/tabla de cumplimiento de las normativas

Modelo	Descripción	Conformidad con:			Clasificaciones eléctricas:		
		UL 60601-1	CAN/CSA 22.2, #601.1-M90	EN 60601-1-2 (EMC)	V CA +/- 10 %	Amperios	Ciclos (Hz)
647-001	Sillón de tres funciones *(base, respaldo e inclinación)* No programable con receptáculos	•	•	•	115	10,5	60
647-002	Sillón de tres funciones *(base, respaldo e inclinación)* Programable con receptáculos	•	•	•	115	10,5	60
647-003	Sillón de tres funciones *(base, respaldo e inclinación)* No programable con base giratoria	•	•	•	115	8,5	60
647-004	Sillón de tres funciones *(base, respaldo e inclinación)* Programable con base giratoria	•	•	•	115	8,5	60

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Equipo médico Midmark® + Ritter® (mesas, sillas, asientos para médicos, lámparas, estaciones de trabajo y esterilizadores) Garantía limitada

COBERTURA DE LA GARANTÍA, Midmark Corporation («Midmark») garantiza al comprador minorista original que reparará o reemplazará, a discreción de Midmark, los componentes de los productos médicos nacionales e internacionales fabricados por Midmark (excepto los componentes no garantizados en «Exclusiones») que contengan materiales defectuosos o fallos de mano de obra en condiciones normales de uso y servicio. La responsabilidad única en virtud de esta garantía limitada es a la reparación o la sustitución, a discreción de Midmark, de los componentes aplicables. Esta garantía limitada solo se aplicará a los defectos que se notifiquen a Midmark dentro del período de garantía y cuya existencia se llega a determinar tras un examen efectuado por Midmark. Esta garantía se expide únicamente al comprador minorista original de un producto y no es transferible ni asignable. Se pueden utilizar componentes o productos de repuesto o reformados, siempre y cuando tengan la misma calidad y especificaciones que los componentes y productos nuevos.

Midmark garantiza al comprador minorista original que, durante el período de garantía, reparará o reemplazará el software contenido en los productos fabricados por Midmark (excepto los que no estén garantizados en «Exclusiones») si: (1) los formatos en los que se proporciona el software muestran materiales defectuosos o fallos de mano de obra en condiciones normales de uso y servicio; o (2) el software no se ajusta sustancialmente a las especificaciones publicadas.

PERÍODO DE LA GARANTÍA El período de validez de la garantía de todos los productos y componentes es de un (1) año a partir de la fecha de facturación al comprador minorista original del producto. Los limpiadores ultrasónicos QuickClean® están garantizados por un período de tres (3) años.

OBTENCIÓN DEL SERVICIO DE GARANTÍA El servicio de garantía debe obtenerse a través de un distribuidor de Midmark o un distribuidor autorizado por Midmark en la línea de productos para la que se solicita el servicio de garantía. Puede contactar con Midmark para consultarle dudas o problemas sobre el servicio de garantía por correo electrónico en midmark.com, por teléfono al +1.937.526.3662 o por correo postal a Midmark Corporation, 60 Vista Drive, Versailles, Ohio 45380. Es obligación del comprador minorista organizar la entrega de un producto a Midmark o a uno de sus distribuidores autorizados para el servicio de garantía, la cual correrá a cargo del comprador. También es obligación del comprador minorista cumplir las instrucciones de servicio de garantía proporcionadas, ya sea por Midmark o por su distribuidor autorizado. El comprador minorista debe suministrar a Midmark la información de registro de la garantía completada en un plazo de treinta (30) días después de la compra con el fin de obtener los beneficios de esta garantía limitada.

EXCLUSIONES: Esta garantía limitada no cubre (y Midmark no es responsable de) lo siguiente:
(1) Defectos, daños u otras condiciones causadas, en su totalidad o en parte, por el mal uso, abuso, negligencia, alteración, accidente, daños durante el transporte, almacenamiento negligente, manipulación o incapacidad de solicitar y lograr la reparación o la sustitución dentro del plazo estipulado;
(2) Productos que no se hayan instalado, utilizado o limpiado y mantenido adecuadamente tal y como se indica o se recomienda en la «Instalación» de Midmark y/o el «Manual de instalación/uso» del producto en cuestión, incluidas las condiciones de entorno estructural y operativo y los requisitos de alimentación eléctrica;
(3) Productos considerados de naturaleza consumible o estéril;
(4) Accesorios o piezas no fabricados por Midmark;
(5) Facturas de terceros en concepto de ajustes, reparaciones, piezas de recambio, instalaciones o cualquier otra modificación del producto, o relacionada con el mismo, que se hayan realizado sin la autorización previa por escrito de Midmark;
(6) Costes y gastos de mantenimiento y limpieza rutinarios; y
(7) Declaraciones y garantías hechas por cualquier persona o entidad que no sea Midmark.
(8) Coincidencia de color, grano o textura, a excepción de las normas comercialmente aceptables;
(9) Cambios en el color causados por la luz natural o artificial;
(10) Productos fabricados a medida;
(11) Alteraciones o modificaciones del producto efectuadas por cualquier persona o entidad que no sea Midmark; y
(12) Productos que estarían cubiertos por esta garantía limitada pero que se hayan adquirido: (i) a través de una persona o entidad distinta a Midmark o sus distribuidores autorizados; o (ii) a través de un distribuidor de Midmark que no tenga la autorización para vender el producto en cuestión en el territorio donde se encuentre el comprador, o que no tenga la autorización para vender el producto en el sector médico.

SOFTWARE; EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE QUE CONSTITUYA UN PRODUCTO O COMPONENTE DEL MISMO, MIDMARK NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE: (1) ESTÉ LIBRE DE ERRORES; (2) SE PUEDA UTILIZAR SIN PROBLEMAS NI INTERRUPCIONES; O (3) NO SEA VULNERABLE A LA INTRUSIÓN O AL ATAQUE DE VIRUS U OTROS MÉTODOS.

RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA; DAÑOS EMERGENTES; LA ÚNICA RESPONSABILIDAD DE MIDMARK EN VIRTUD DE LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA ES LA DE REPARAR O SUSTITUIR LAS PIEZAS DEFECTUOSAS. MIDMARK NO SE HACE RESPONSABLE DE, Y POR LA PRESENTE RENUNCIA A, CUALESQUIERA DAÑOS DIRECTOS, ESPECIALES, INDIRECTOS, ACCIDENTALES, EJEMPLARES O CONSECUENTES, O DEMORAS, INCLUIDOS, SIN LIMITACIÓN, DAÑOS POR PÉRDIDA DE GANANCIAS O INGRESOS, PÉRDIDA DE USO, PÉRDIDA DE DATOS, TIEMPO MUERTO, COBERTURA Y SALARIOS DE EMPLEADOS O DE CONTRATISTA INDEPENDIENTE, PAGOS Y BENEFICIOS. LA PRESENTE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD SERÁ VÁLIDA AUN EN CASO DE INCUMPLIMIENTO O INCUMPLIMIENTO ALEGADO DEL OBJETIVO PRINCIPAL DE ESTA GARANTÍA LIMITADA O DE SUS RESPONSABILIDADES ESPECIFICADAS EN EL PRESENTE DOCUMENTO. EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA ESTA ES LA GARANTÍA COMPLETA DE MIDMARK Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA. MIDMARK NO OFRECE GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NINGÚN TIPO, INCLUIDAS LAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO. ESTA GARANTÍA SE LIMITA A LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN DE PIEZAS DEFECTUOSAS.

ESTATUTO DE LIMITACIONES No podrá interponerse ninguna acción contra Midmark por incumplimiento de esta garantía limitada, de una garantía implícita, si las hubiere, o por cualquier otra reclamación que surja de o en relación con los productos, después de transcurridos noventa (90) días después del vencimiento del período de garantía limitada.

AUTORIZACIÓN Midmark no autoriza a ninguna persona ni empresa a imponer ni aprobar ninguna otra obligación ni responsabilidad en relación con los productos.

© Midmark Corporation 2018

TP202 20-42-FO-00014 Rev A1 C2169

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Notas:

EXAMTABLESDIRECT

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Midmark Corporation
60 Vista Drive
Versailles, OH 45380 EE. UU.
1.800.643.6275
+1.937.526.3662
www.midmark.com

003-10161-99

© Midmark Corporation 2018

TP202 20-42-FO-00014 Rev A1 C2169

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

midmark®

Fauteuil d’intervention de podologie

English
Español
Français

Pour les modèles :

647 Barrier-Free®



Guide de l’utilisateur

TP202 20-42-FO-00014 Rev A2 C2169

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Informations sur le produit

(Les renseignements ci-dessous sont nécessaires pour contacter le service après-vente.)

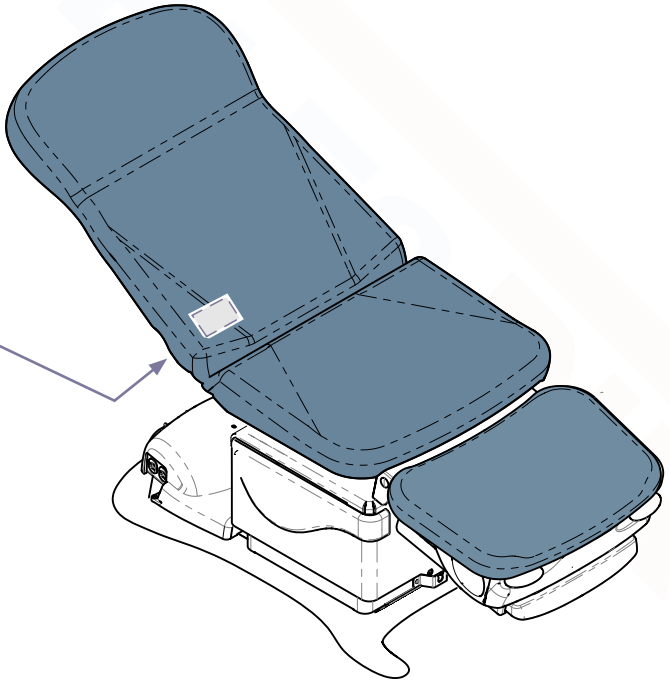
Distributeur :

Date d'acquisition :

Numéro de modèle/de série :

Société de service technique agréée Midmark :

Étiquette du numéro de modèle/de série



MA10670i

© Midmark Corporation 2018

TP202 20-42-FO-00014 Rev A1 C2169

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Table des matières

Renseignements importants
Symboles de sécurité 4
Utilisation prévue 5
Spécifications électriques 5
Interférences électromagnétiques 5
Transport et conditions de stockage 5
Mise au rebut de l'équipement 5
Représentants autorisés 6
Alimentation du fauteuil 7
Branchement de la pédale de commande 8
Emplacement du pavé tactile 9

Fonctionnement
Fonctionnement du dossier / de l'inclinaison / de la base 10
Fonction QuickChair 11
Programmation des positions du fauteuil (modèles programmables uniquement) ... 12
Fonction QuickExam (modèles non programmables uniquement) 13
Repose-pied / cuvette à résidus 14
Bras du fauteuil 15
Fonctionnement de la base rotative 16

Nettoyage et Entretien
Service technique 17
Nettoyage 17
Entretien préventif 17

Dépannage
Fonction(s) électrique(s) ne fonctionnant pas correctement 18
** Système anticollision* 18

Caractéristiques techniques
Amplitude des mouvements /
Tableau des caractéristiques techniques 19
Dimensions 20
Identification du modèle/Tableau de conformité 21

Renseignements sur la garantie
Renseignements sur la garantie 22

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Renseignements importants

Symboles de sécurité

AVERTISSEMENT

Signale un danger qui, s'il n'est pas évité, pourrait entraîner des blessures graves.

ATTENTION

Signale un danger potentiel qui doit être évité, sous peine de blessures modérées ou mineures. Il peut également servir à signaler à l'utilisateur des pratiques dangereuses.

Avertissement concernant l'équipement

Signale un danger potentiel qui doit être évité, sous peine d'endommagement de l'équipement.

Remarque

Attire l'attention sur une procédure, une pratique ou une situation.

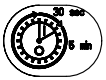
Glossaire des symboles

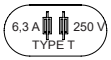
REF — Numéro de catalogue

SN — Numéro de série

 Consulter le manuel

 Mise à la terre de protection

 Cycle d'utilisation (cycle du moteur) : 30 secondes activé, 5 minutes désactivé



Étiquette de remplacement de fusible

 Fabricant

 Conserver au sec

 Type B, partie appliquée

 Orientation correcte

 Hauteur maximale d'empilage (nombre de palettes)

 Fragile

 Arrêt d'urgence

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Utilisation prévue

ATTENTION

Veiller à ce que toute personne et tout équipement soient éloignés de la table avant d'activer une fonction. Tout manquement à cette recommandation peut entraîner des blessures.

Ce produit est destiné à être utilisé comme un fauteuil / une table afin de permettre le placement et le support du patient lors d'une procédure ou d'un examen exécuté(e) par un professionnel de la santé qualifié (*essentiellement des podologues*).

Spécifications électriques

ATTENTION

En cas d'utilisation d'appareils chirurgicaux à haute fréquence ou de cathéters endocardiques :

- *Utiliser un matériau non conducteur pour isoler le patient des parties métalliques du fauteuil.*
- *Consulter les instructions d'utilisation de l'appareil avant de l'utiliser avec le tiroir ou les éléments chauffants de garniture.*

Tout manquement à cette recommandation peut provoquer une électrocution ou des brûlures au patient.

Interférences électromagnétiques

Ce fauteuil Midmark est conçu et construit pour minimiser les interférences électromagnétiques avec d'autres dispositifs. Cependant, en cas d'interférences entre ce fauteuil et un autre appareil :

- Retirer de la pièce l'appareil qui crée les interférences
- Brancher le fauteuil sur un circuit isolé
- Augmenter la distance entre le fauteuil et l'appareil qui crée les interférences
- Contacter Midmark si les interférences persistent

Remarque

Les déclarations de conformité électromagnétique à la norme EN 60601-1-2 sont disponibles en ligne : rendez-vous sur : www.documark.com (Utiliser l'option ***FIND*** (RECHERCHER) pour trouver : ***077-0501-00***)

Transport et conditions de stockage

Plage de températures ambiantes.....de +41°F à 100°F (+5°C à +38°C)
Humidité relative.....de 10 % à 90 % (sans condensation)
Pression atmosphérique.....de 500 hPa à 1 060 hPa (0,49 atm à 1,05 atm)

Mise au rebut de l'équipement

À la fin de la durée de vie du produit, le fauteuil, les accessoires et autres fournitures peuvent devenir contaminés dans le cadre d'une utilisation normale. Consulter les codes et les arrêtés municipaux pour se renseigner sur la mise au rebut appropriée de l'équipement et d'autres fournitures.

AVERTISSEMENT

Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, tels que l'oxyde d'antimoine (trioxyde d'antimoine), connu, dans l'État de Californie, pour être cancérigène. Pour plus d'informations, visitez www.p65warnings.ca.gov

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Représentants autorisés

AVERTISSEMENT
En cas d'incident grave en rapport avec le dispositif, veuillez contacter Midmark et l'autorité compétente appropriée.

En Colombie, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.
Técnica Electromédica S.A.
Calle 47 # 5-26
Bogota Colombia c.p. 110111
Tel. (+ 57 1) 756 87 87
atencionalcliente@tecnicaelectromedica.com

En Costa Rica, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.
Corporacion Almotec SA
225 metros al sur de oficina de correos
San Jose, Zapote, Costa Rica
Tel: 506 7112 9782

En Panama, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.
TECNIDENTAL PANAMA S.A.
VILLA MAGNA, VILLA ZAITA
OFFICE B8
PANAMA
Tel/Fax: 343-4049/ 6614-8029
tecnidentalpanama@gmail.com

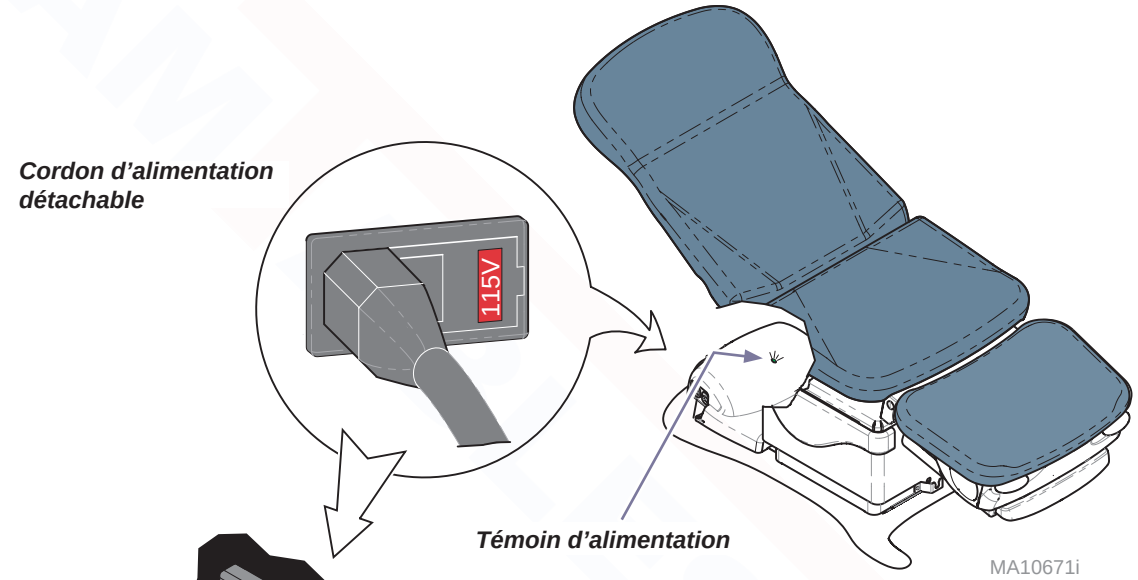
En Mexique, tous les problèmes, plaintes ou questions des clients doivent être adressés au représentant autorisé de Midmark indiqué ci-dessous.
Sofía Zavala | Asuntos Regulatorios
Carlos Nafarrate SA de CV
Avenida Las Américas 601,
Ladrón de Guevara, 44600,
Guadalajara, Jalisco, México | Tel (33) 3669 9800

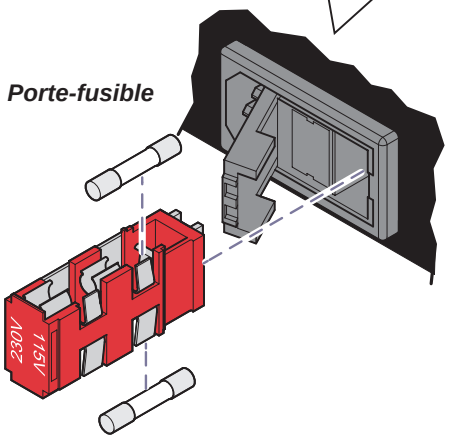
© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Alimentation du fauteuil

Le témoin d'alimentation est allumé lorsque le fauteuil est correctement raccordé au secteur.
Si le fauteuil n'est pas branché, aucune fonction ne sera opérationnelle.





Si le fauteuil ne s'allume pas...
Vérifier / remplacer les fusibles du fauteuil.

Pour accéder aux fusibles...

A) Ouvrir le capot du porte-fusible
B) Retirer le porte-fusible et le ou les fusible(s) défectueux.
C) Installer un ou plusieurs fusibles neufs et remettre le porte-fusible en place.*

*Attention : Le porte-fusible **doit** être installé de manière à ce que « **115V »** apparaisse par le regard du porte-fusible.*

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

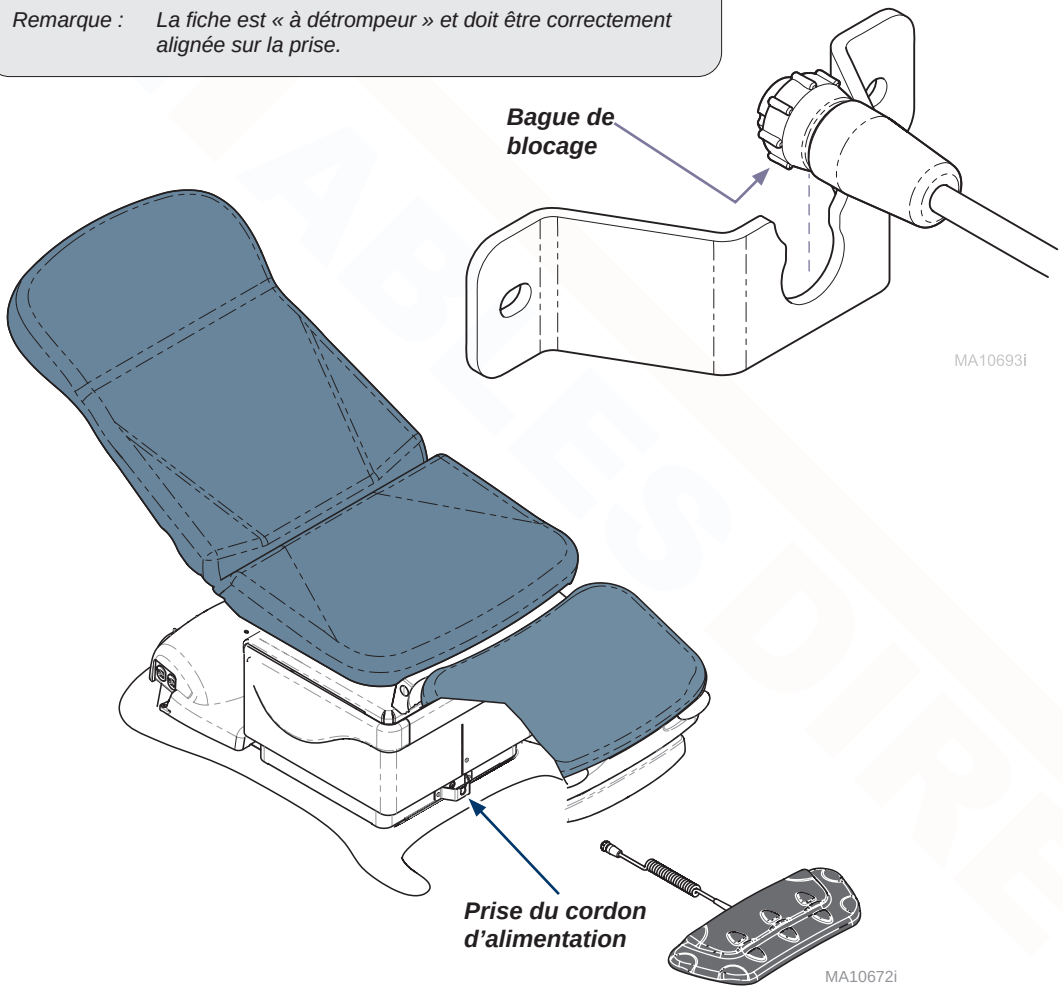
Branchement de la pédale de commande

La prise du cordon de la pédale de commande se trouve dans la colonne de la base sur l'extrémité du fauteuil côté pied.

Pour brancher le cordon d'alimentation de la pédale de commande...

A) Glisser la partie étroite de la fiche dans le support.
B) Brancher le cordon d'alimentation dans la prise souhaitée (voir Remarque).
C) Serrer la bague de blocage.

Remarque : La fiche est « à détrompeur » et doit être correctement alignée sur la prise.

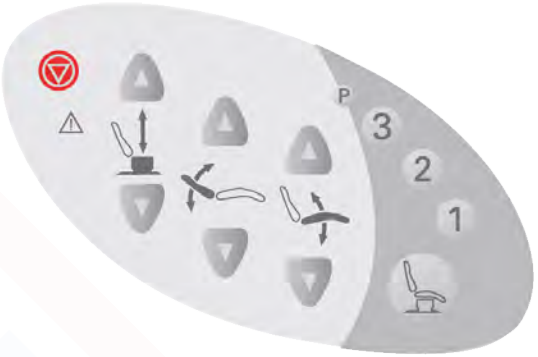


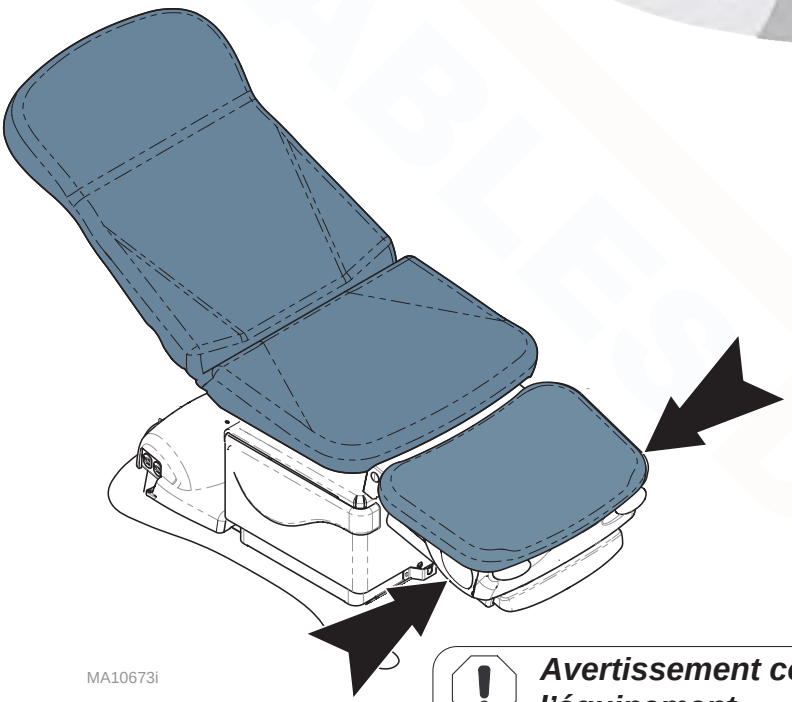
© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Emplacement du pavé tactile

Les fonctions du fauteuil peuvent être activées à partir de n'importe lequel des pavés tactiles situés sur le repose-pied.





MA10673i

Avertissement concernant l'équipement

Le repose-pied n'est pas un siège. Les patients doivent uniquement s'asseoir sur l'assise du fauteuil. Le fait de s'asseoir sur le repose-pied pourrait entraîner des dommages ou le dysfonctionnement de l'équipement.

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

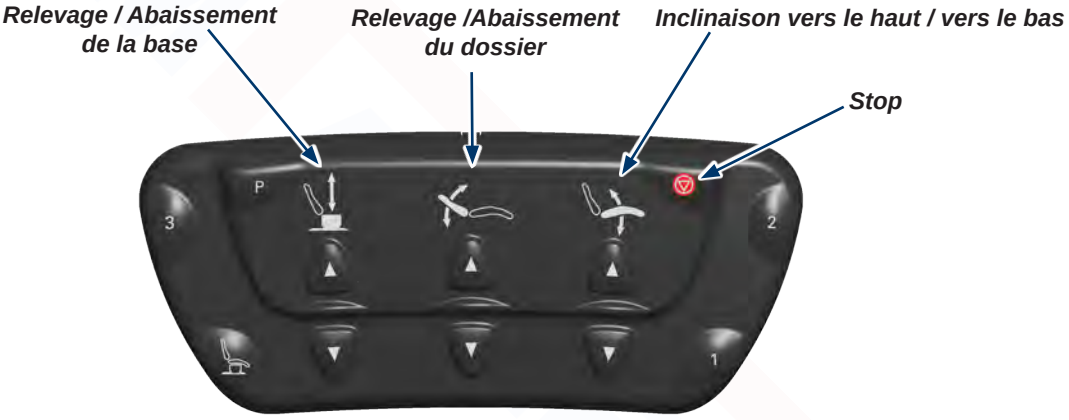
Fonctionnement

Fonctionnement du dossier / de l'inclinaison / de la base

Pour utiliser une des fonctions électriques du fauteuil...
Maintenir appuyé le bouton fléché vers le haut ou vers le bas pour la fonction souhaitée.

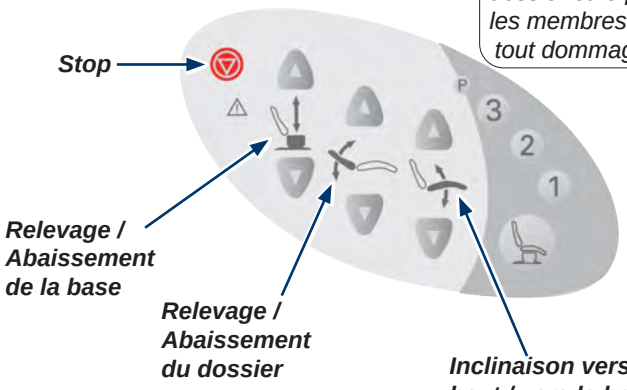
Remarque : En cas de dysfonctionnement, appuyer sur le bouton Stop pour arrêter le mouvement.

Les commandes programmables sont indiquées. Les symboles applicables utilisés sur les modèles non programmables sont les mêmes.



ATTENTION

*Lorsque la fonction du dossier est en position complètement abaissée **et** que la fonction d'inclinaison est dans la position complètement relevée, il y a moins de 5 cm (2 po.) de jeu entre le dossier et le plancher. Maintenir tous les objets et les membres du personnel à distance pour prévenir tout dommage / blessure.*



© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Fonction QuickChair

Il suffit d'appuyer sur un bouton pour que la fonction QuickChair™ déplace la table dans la « position fauteuil ». Les fonctions du fauteuil activées dépendent du modèle.

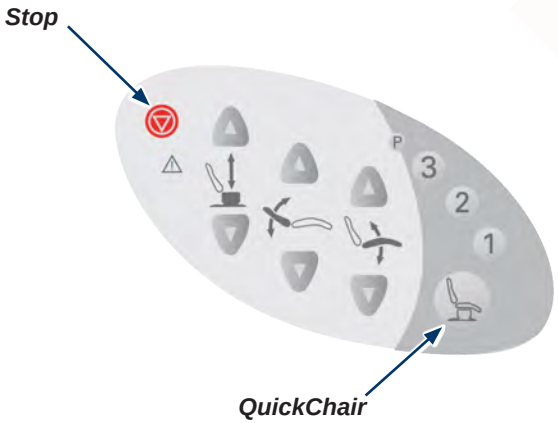
Fonctions activées lors de l'utilisation de la fonction QuickChair
Abaissement de la base / Relevage du dossier / Inclinaison vers le bas

Pour activer la fonction QuickChair...
Enfoncer puis relâcher le bouton QuickChair.

Remarque : En cas de dysfonctionnement, appuyer sur le bouton Stop pour arrêter le mouvement.

Les commandes programmables sont indiquées. Les symboles applicables utilisés sur les modèles non programmables sont les mêmes.





© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Programmation des positions du fauteuil

(modèles programmables uniquement)

La fonction de programmation permet de rappeler facilement des positions du fauteuil fréquemment utilisées.

Pour programmer une position du fauteuil...

A) Placer le fauteuil dans la position souhaitée.

B) Appuyer sur le bouton de programme (un « bip »).

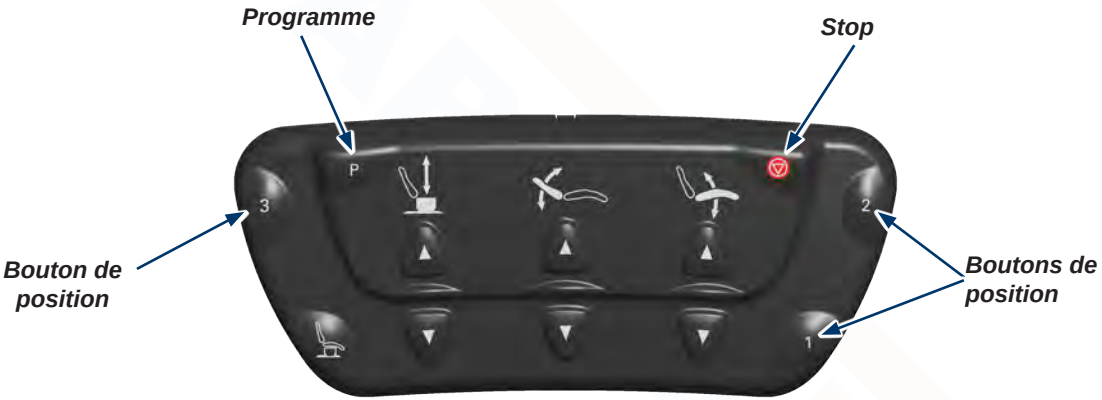
C) Appuyer sur le bouton de la position souhaitée (1, 2 ou 3). (trois « bips »)

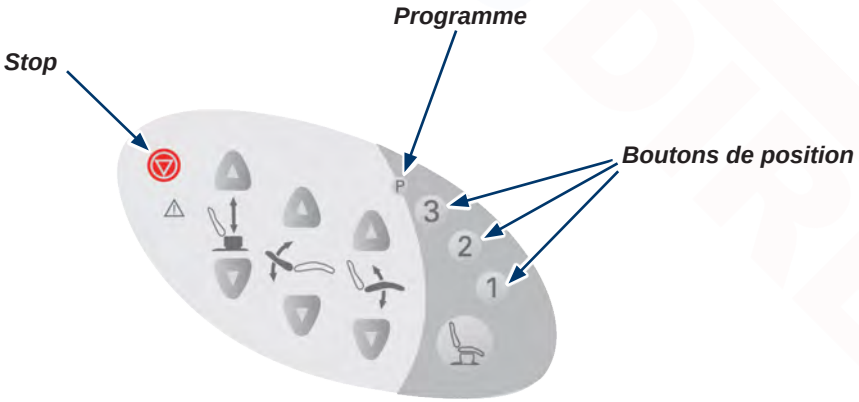
Conseil : Il faut appuyer sur le bouton de la position souhaitée dans les cinq secondes après avoir appuyé sur le bouton de programme.

Pour rappeler une position de fauteuil...

Appuyer sur le bouton de position souhaitée (1, 2 ou 3), puis le relâcher.

Remarque : En cas de dysfonctionnement, appuyer sur le bouton Stop pour arrêter le mouvement.





© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Fonction QuickExam

(modèles non programmables uniquement)

La fonction QuickExam positionne le fauteuil pour un examen en activant simultanément les fonctions Relevage de la base et Inclinaison vers le haut.

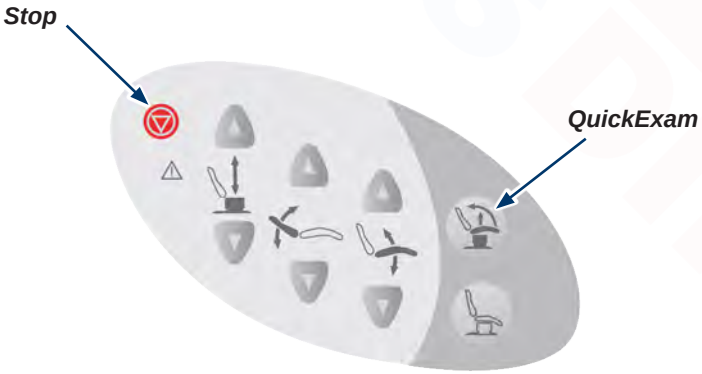
Pour activer la fonction QuickExam...

A) Maintenir enfoncé le bouton QuickExam.

B) Relâcher le bouton lorsque le fauteuil a atteint la position souhaitée.

Remarque : En cas de dysfonctionnement, appuyer sur le bouton Stop pour arrêter le mouvement.



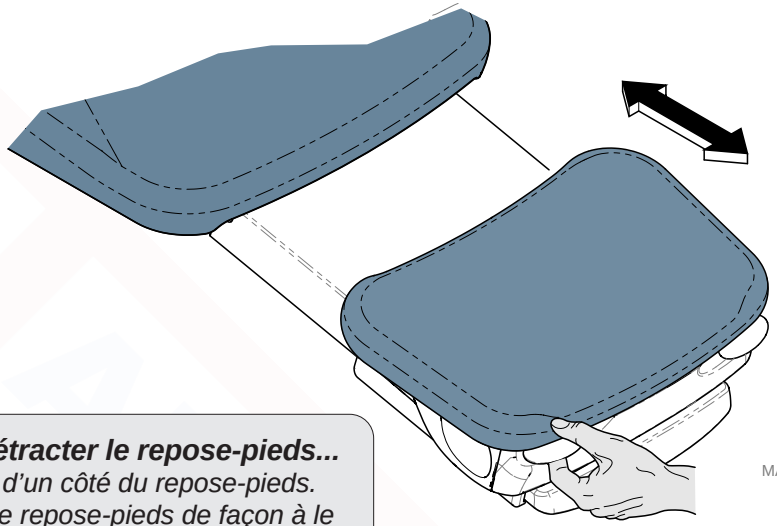


© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Repose-pied / cuvette à résidus

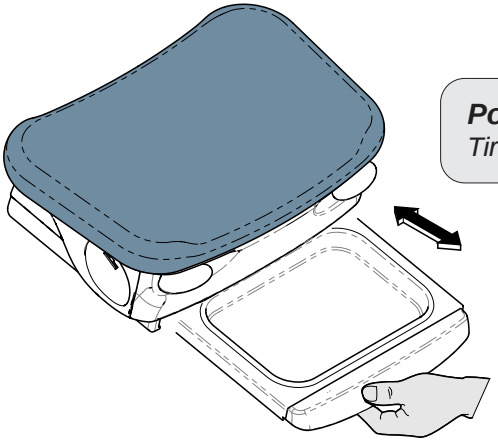
Le repose-pieds peut être rallongé jusqu'à 23 cm (9 in.) pour les patients les plus grands.
La cuvette à résidus rétractable se trouve directement sous le repose-pied.



MA10676i

Pour allonger ou rétracter le repose-pieds...

A) Serrer la poignée d'un côté du repose-pieds.
B) Tirer ou pousser le repose-pieds de façon à le mettre dans la position désirée.
C) Relâcher la ou les poignées pour le bloquer dans la position souhaitée.



MA10677i

Pour accéder à la cuvette à résidus...

Tirer la cuvette vers l'extérieur.

© Midmark Corporation 2018

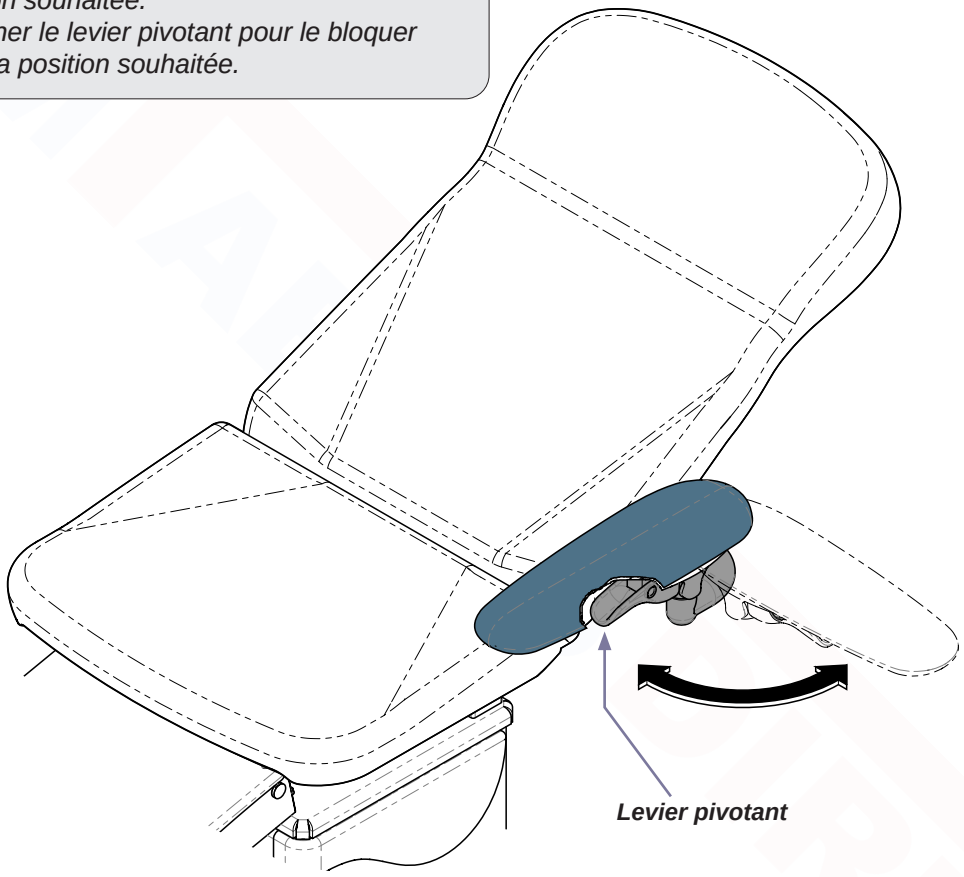
Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Bras du fauteuil

Les bras du fauteuil peuvent pivoter à 90° pour permettre au patient de monter/descendre du fauteuil.

Pour faire tourner le(s) bras du fauteuil...

A) Appuyer sur le levier pivotant.
B) Faire tourner le bras du fauteuil dans la position souhaitée.
C) Relâcher le levier pivotant pour le bloquer dans la position souhaitée.



MA10678i

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Fonctionnement de la base rotative

(Modèles rotatifs uniquement)

Pour faire tourner le fauteuil...

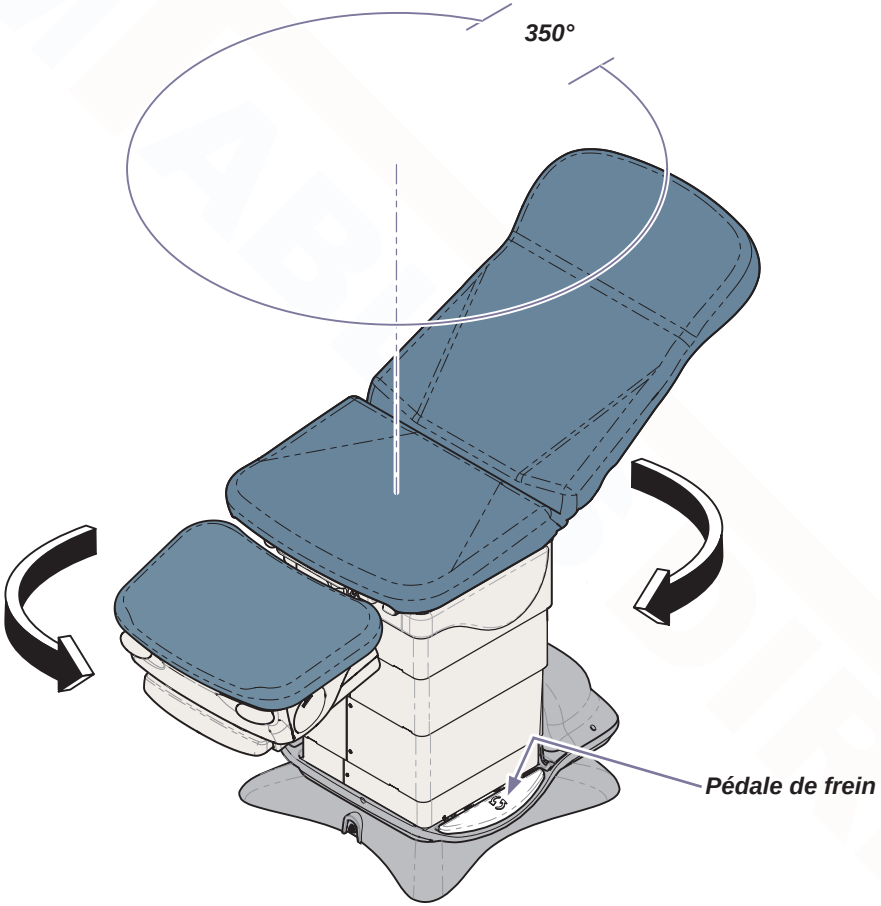
A) Appuyer et relâcher la pédale de frein.

B) Faire tourner le fauteuil dans la position souhaitée.

Pour verrouiller en position...

Appuyer et relâcher la pédale de frein.

Remarque : La base se verrouille automatiquement en position au bout de deux minutes.



MA10679i

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Entretien

Service technique

> ***Remarque***
> *Il faut préciser le numéro de modèle/série en contactant le service technique.*

Si une réparation est nécessaire, contacter un revendeur Midmark agréé.

Pour contacter directement Midmark :

1.800.MIDMARK (1.800.643.6275)
de 8 h à 17 h, du lundi au vendredi (EST : UTC - 5 h) [sauf jours fériés normaux aux États-Unis]

Nettoyage

> ***Avertissement concernant l'équipement***
> *La garniture résiste à la plupart des taches d'origine médicale, mais risque d'être endommagée par les solvants et les teintures. Essuyer immédiatement tout liquide renversé sur la garniture.*

De la garniture

Laver la garniture toutes les semaines avec un mélange de savon doux liquide et d'eau, rincer à l'eau claire et sécher complètement pour éviter l'accumulation de nettoyant désinfectant.

Désinfecter la garniture avec une solution d'eau de javel standard et d'eau mélangée dans un rapport de 1 pour 10 (10 %) ou de nettoyants à base de chlore. Rincer ensuite à l'eau claire et sécher soigneusement. Se reporter à la directive actuelle de désinfection et de stérilisation dans les centres de santé des Centres pour le contrôle et la prévention des maladies (CDC).

Pour minimiser le danger dû à l'accumulation de nettoyant désinfectant résiduaire, empêcher les désinfectants de se regrouper à la surface de la garniture. Une fois le temps de contact requis passé, retirer et sécher l'excédent de liquide restant sur la surface.

Votre produit est livré avec un manuel détaillé d'utilisation et d'entretien. Ces informations sont disponibles sur www.midmark.com dans la bibliothèque technique sous l'onglet Assistance pour votre produit.

Surfaces en métal et en plastique peintes
Chaque semaine, essuyer les surfaces en métal et en plastique peintes de la table à l'aide d'un chiffon doux propre et d'un détergent doux.

Entretien préventif

Examiner périodiquement les zones suivantes :

- Le/les cordon/s d'alimentation ne doit/doivent présenter aucune coupure ou autre dommage visible.
- Toutes les fixations doivent être en place et bien attachées.
- Toutes les fonctions mécaniques doivent fonctionner correctement.

Lubrifier régulièrement la charnière du dossier afin de maintenir un fonctionnement silencieux et harmonieux (utiliser une huile légère pour machines).

Faites vérifier votre équipement chaque année par un technicien qualifié.

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Dépannage

Fonction(s) électrique(s) ne fonctionnant pas correctement

Quick Exam	Problème	Action corrective
Élévation du dossier	Aucun déplacement *(« bips »)*	Contacter un prestataire de service agréé.
Abaissement du dossier	Aucun déplacement *(« bips »)*	***** Activer les fonctions Relevage de la base et Inclinaison vers le bas, puis réessayer la fonction Abaissement du dossier. Si le problème persiste, contacter un prestataire de service agréé.
Inclinaison vers le haut	Aucun déplacement *(« bips »)*	***** Activer les fonctions Relevage de la base et Levage du dossier, puis réessayer la fonction Inclinaison vers le haut. Si le problème persiste, contacter un prestataire de service agréé.
Inclinaison vers le bas	Aucun déplacement *(« bips »)*	***** Retirer toute obstruction se trouvant sous le repose-pieds. Activer les fonctions Inclinaison vers le haut et Relevage de la base, puis réessayer la fonction Inclinaison vers le bas. Si le problème persiste, contacter un prestataire de service agréé.
Levage de l'assise	Aucun déplacement *(« bips »)*	Contacter un prestataire de service agréé.
Abaissement de l'assise	Aucun déplacement *(« bips »)*	***** Retirer toute obstruction se trouvant sous le repose-pieds. Activer les fonctions Inclinaison vers le haut et Levage du dossier, puis réessayer la fonction Abaissement de la base. Si le problème persiste, contacter un prestataire de service agréé.

** Système anticollision*

Ce fauteuil est équipé du système anticollision de Midmark. Ce système est conçu pour prévenir des blessures et des dommages sur l'équipement en désactivant certaines fonctions si le fauteuil se trouve dans une « position de collision » potentielle.

Ce fauteuil est considéré être dans une « position de collision » potentielle si les capteurs et les interrupteurs du système indiquent que le repose-pied est sur le point de heurter le plancher ou un autre objet étranger. Sur les modèles 647, le système contrôle également la position du repose-pied pour l'empêcher de heurter le plancher.

Le système anticollision peut toucher n'importe quelle combinaison des fonctions répertoriées :

Inclinaison vers le haut / vers le bas, abaissement du dossier, abaissement de la base

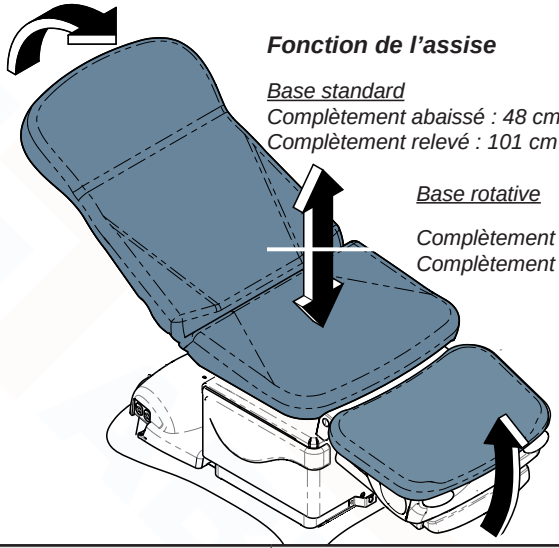
© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Caractéristiques techniques

Amplitude des mouvements / Tableau des caractéristiques techniques

Fonction du dossier
Complètement abaissé : 0° ±1/2°
Complètement relevé : 80° ±3°



Fonction de l'assise

Base standard
Complètement abaissé : 48 cm (19 po.)
Complètement relevé : 101 cm (40 po.)

Base rotative

Complètement abaissé : 57 cm (22,5 po.)
Complètement relevé : 110 cm (43,5 po.)

Fonction Inclinaison
Complètement abaissé : 0° ±1/2°
Complètement relevé : 30° ±2°

Poids du patient (max)	204 kg (450 livres)
Poids du fauteuil	**Avec base standard :** 191 kg (421 livres) **Avec base rotative :** 230 kg (506 livres)
Longueur du cordon d'alimentation	244 cm (8 pieds)
Fusibles *(647 uniquement)*	**6,3 A, 250 V, type « T », 5 x 20 mm**
Alimentation de la pédale de commande	10 V CA, SELV (tension de sécurité extra-basse)
Charge maximale des prises de courant du fauteuil	115 V CA, 3 A, 50/60 Hz
Cycle d'utilisation (cycle du moteur)	Fonctionnement par intermittence (30 secondes activé - 5 minutes désactivé)
Protection contre la pénétration de liquides	Équipement ordinaire (IPX0) *Pédale de commande uniquement* : IPX1
Classifications	Classe 1, matériel industriel de type B
Spécifications électriques	*Voir le tableau d'identification des modèles*
Conformité à la réglementation	*Voir le tableau d'identification des modèles*

MA10680i

AVERTISSEMENT
Le matériel ne doit pas être utilisé à proximité d'un mélange anesthésique inflammable.

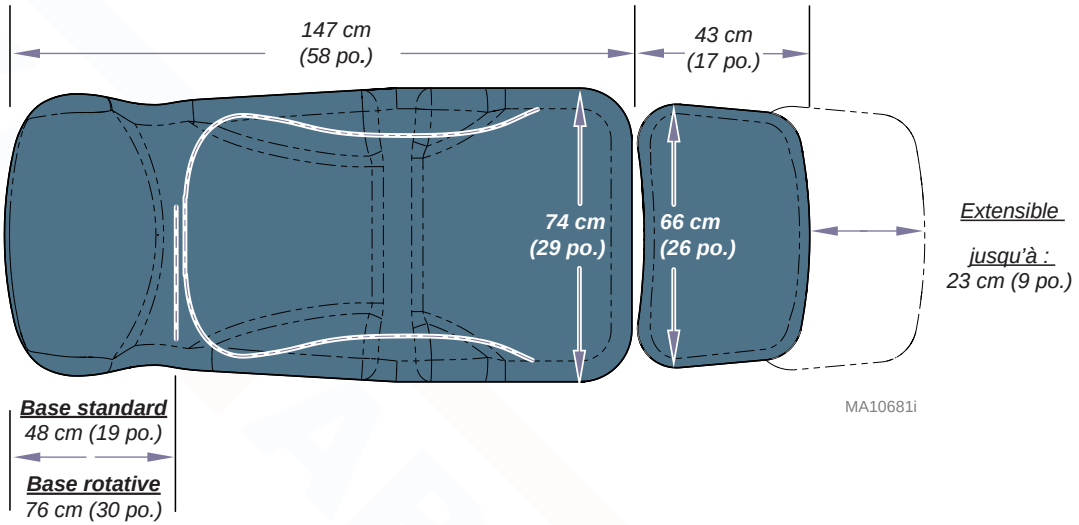
Clarification : Ce matériel peut être utilisé en présence d'oxygène, d'air ou de protoxyde d'azote.

© Midmark Corporation 2018

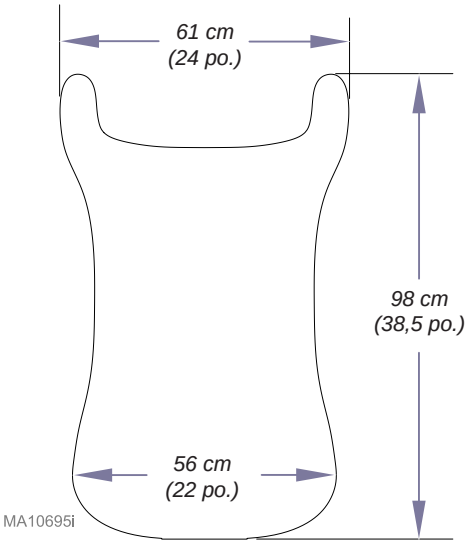
Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Dimensions

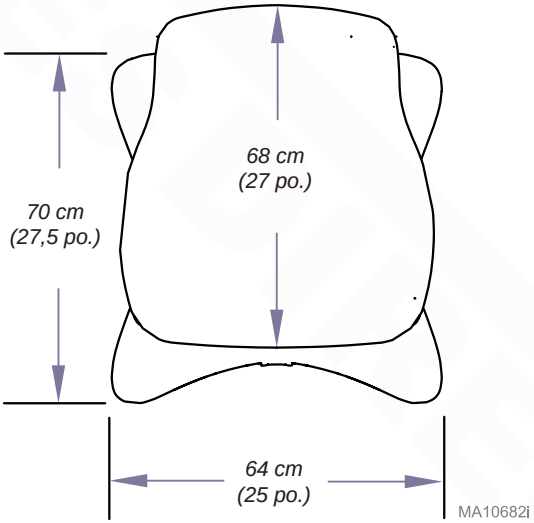
Matelas rembourré



Scellement de la base standard



Scellement de la base rotative



© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Identification du modèle/Tableau de conformité

Modèle	Description	Conforme aux normes			Caractéristiques électriques		
		UL 60601-1	CAN / CSA 22.2, #601.1-M90	EN 60601-1-2 (EMC)	V CA +/- 10 %	Intensité	Cycles (Hz)
647-001	Fauteuil à trois fonctions *(base, dossier et inclinaison)* Non-programmable Avec prises de courant	•	•	•	115	10,5	60
647-002	Fauteuil à trois fonctions *(base, dossier et inclinaison)* Programmable Avec prises de courant	•	•	•	115	10,5	60
647-003	Fauteuil à trois fonctions *(base, dossier et inclinaison)* Non-programmable Avec base rotative	•	•	•	115	8,5	60
647-004	Fauteuil à trois fonctions *(base, dossier et inclinaison)* Programmable Avec base rotative	•	•	•	115	8,5	60

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Garantie limitée de l'équipement médical Midmark® + Ritter® (tables, chaises, tabourets de praticiens, lampes, postes de travail et stérilisateurs) médecins, lampes, postes de travail et stérilisateurs)

CADRE DE GARANTIE Midmark Corporation (« Midmark ») s'engage auprès de l'acquéreur initial à réparer ou à remplacer, au gré de Midmark, les produits médicaux locaux et internationaux fabriqués par Midmark (hormis les composants non garantis en vertu des « Exclusions ») qui sont défectueux au niveau du matériel ou de la qualité d'exécution dans des conditions normales d'utilisation et de service. Le seul recours admissible aux termes de la présente garantie limitée est la réparation ou le remplacement des composants concernés, au gré de Midmark. La présente garantie limitée ne s'applique qu'aux défauts signalés à Midmark durant la période de garantie applicable et dont Midmark détermine après examen qu'ils existent. La présente garantie s'étend au seul acquéreur initial d'un produit et n'est ni transférable, ni cessible. Des composants ou produits de remplacement peuvent être utilisés, ou encore des composants ou produits rénovés, à condition qu'ils présentent une qualité et des spécifications identiques à celles des composants ou produits neufs.

Midmark s'engage auprès de l'acquéreur initial à réparer ou remplacer les logiciels contenus dans les produits fabriqués par Midmark (hormis ceux non garantis en vertu des « Exclusions ») pendant la période de garantie applicable si : (1) le support sur lequel le logiciel est fourni présente des défauts matériels ou d'exécution dans des conditions normales d'utilisation ; ou (2) le logiciel n'est pas fondamentalement conforme aux spécifications annoncées.

PÉRIODE DE GARANTIE APPLICABLE La période de garantie applicable est d'un (1) an pour tous les produits et composants couverts par la garantie, à compter de la date de facturation à l'acheteur au détail initial du produit. Les nettoyeurs à ultrasons QuickClean® sont garantis pour une période de trois (3) ans.

OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE Le service de garantie doit être mis en œuvre par Midmark ou un distributeur agréé de la ligne de produits de Midmark pour laquelle le service de garantie est requis. Les demandes ou questions liées au service de garantie Midmark peuvent être adressées par courrier électronique sur midmark.com ou par téléphone au +1.937.526.3662 ou par courrier à Midmark Corporation, 60 Vista Drive, Versailles, Ohio 45380. L'acquéreur a l'obligation de prendre ses dispositions auprès de Midmark ou de tout revendeur agréé pour mettre en place un service de garantie, service qui est à la charge de l'acquéreur. L'acquéreur est également dans l'obligation de se conformer aux instructions du service de garantie fourni par Midmark ou son distributeur agréé. L'acquéreur doit fournir à Midmark les renseignements relatifs à l'enregistrement de la garantie dans les trente (30) jours consécutifs à l'achat afin de pouvoir jouir de la garantie.

EXCLUSIONS : Midmark ne peut être tenu pour responsable des cas suivants, qui ne sont pas couverts par la garantie limitée :
(1) les malfaçons, dommages ou autres conditions provoquées, en tout ou en partie, par une utilisation abusive ou incorrecte, une négligence, une modification, un accident, des dommages subis pendant le transport, une négligence dans l'entreposage, une altération ou une demande de réparation ou de remplacement hors délais ;
(2) les produits qui ne sont pas installés, utilisés, nettoyés et entretenus correctement tel qu'exigé ou recommandé dans les guides « Installation » ou « Installation/Fonctionnement » de Midmark pour le produit concerné, y compris les conditions environnementales structurelles et opérationnelles et les exigences électriques ;
(3) les produits considérés comme étant de nature consommable ou stérile ;
(4) les accessoires ou pièces n'étant pas fabriqués par Midmark ;
(5) les frais appliqués par quiconque pour des réglages, des réparations, des pièces de remplacement, l'installation ou toute autre tâche accomplie sur ou en rapport avec lesdits produits, qui ne sont pas expressément autorisés au préalable et par écrit par Midmark ;
(6) les frais d'entretien et de nettoyage ordinaires ; et
(7) les représentations et garanties données par toute autre personne ou entité que Midmark.
(8) la correspondance de couleur, de grain ou de texture, hormis selon les normes commerciales acceptables ;
(9) les changements de couleur causés par la lumière naturelle ou artificielle ;
(10) les produits de fabrication sur mesure ;
(11) les altérations ou modifications au produit par toute personne ou entité autre que Midmark ; et
(12) les produits qui seraient sinon couverts par cette garantie limitée, mais qui ont été acquis : (i) auprès d'une personne ou d'un organisme autre que Midmark ou l'un de ses revendeurs agréés ; ou (ii) auprès d'un revendeur Midmark non autorisé à vendre le produit en cause sur le territoire géographique où se trouve l'acheteur ou non autorisé à vendre le produit en cause sur le marché médical.

LOGICIEL ; EN LIEN AVEC UN LOGICIEL QUI EST UN PRODUIT OU UN COMPOSANT D'UN PRODUIT, MIDMARK NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL : (1) EST EXEMPT D'ERREURS ; (2) PEUT ÊTRE UTILISÉ SANS PROBLÈME OU INTERRUPTION ; OU (3) EST EXEMPT DE VULNÉRABILITÉS AUX INTRUSIONS OU ATTAQUES DE VIRUS OU AUTRES PROCÉDÉS.

RECOURS EXCLUSIF ; AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS ; L'UNIQUE OBLIGATION DE MIDMARK DANS LE CADRE DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DES PIÈCES DÉFECTUEUSES. MIDMARK NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE ET DÉCLINE PAR LA PRÉSENTE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT RETARD OU DOMMAGE DIRECT, PARTICULIER, INDIRECT, ACCIDENTEL, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES RELATIFS À UNE PERTE DE BÉNÉFICE OU DE REVENU, UNE PERTE D'USAGE, UNE PERTE DE DONNÉES, UN TEMPS D'INDISPONIBILITÉ, UNE COUVERTURE ET LES SALAIRES, PAIEMENTS ET AVANTAGES SOCIAUX D'EMPLOYÉS OU D'ENTREPRENEURS INDÉPENDANTS. CETTE EXCLUSION SURVIVRA À TOUT MANQUEMENT OU MANQUEMENT ALLÉGUÉ AU BUT ESSENTIEL DE CETTE GARANTIE LIMITÉE OU À SES RECOURS PRÉVUS. EXCLUSION DE GARANTIE : CETTE GARANTIE EST LA SEULE GARANTIE DE MIDMARK ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPLICITES OU IMPLICITES. MIDMARK N'ACCORDE AUCUNE GARANTIE IMPLICITE D'AUCUNE SORTE, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISATION OU D'ADAPTATION POUR UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. CETTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DE PIÈCES DÉFECTUEUSES.

PRESCRIPTION Aucune action ne peut être portée contre Midmark pour violation de la présente garantie limitée, d'une garantie implicite, le cas échéant, ou pour toute autre revendication découlant de ou relative aux produits, plus de quatre-vingt-dix (90) jours après expiration de la période de garantie limitée.

AUCUNE AUTORISATION Aucune personne ou société n'est autorisée à créer ou approuver d'autres obligations ou responsabilités pour Midmark en rapport avec les produits.

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

Remarques :

EXAMTABLESDIRECT

© Midmark Corporation 2018

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com

EXAMTABLESDIRECT

Midmark Corporation
60 Vista Drive
Versailles, OH 45380 États-Unis
1.800.643.6275
+1.937.526.3662
www.midmark.com

TP202 20-42-FO-00014 Rev A1 C2169

Shop tables & accessories at ExamTablesDirect.com